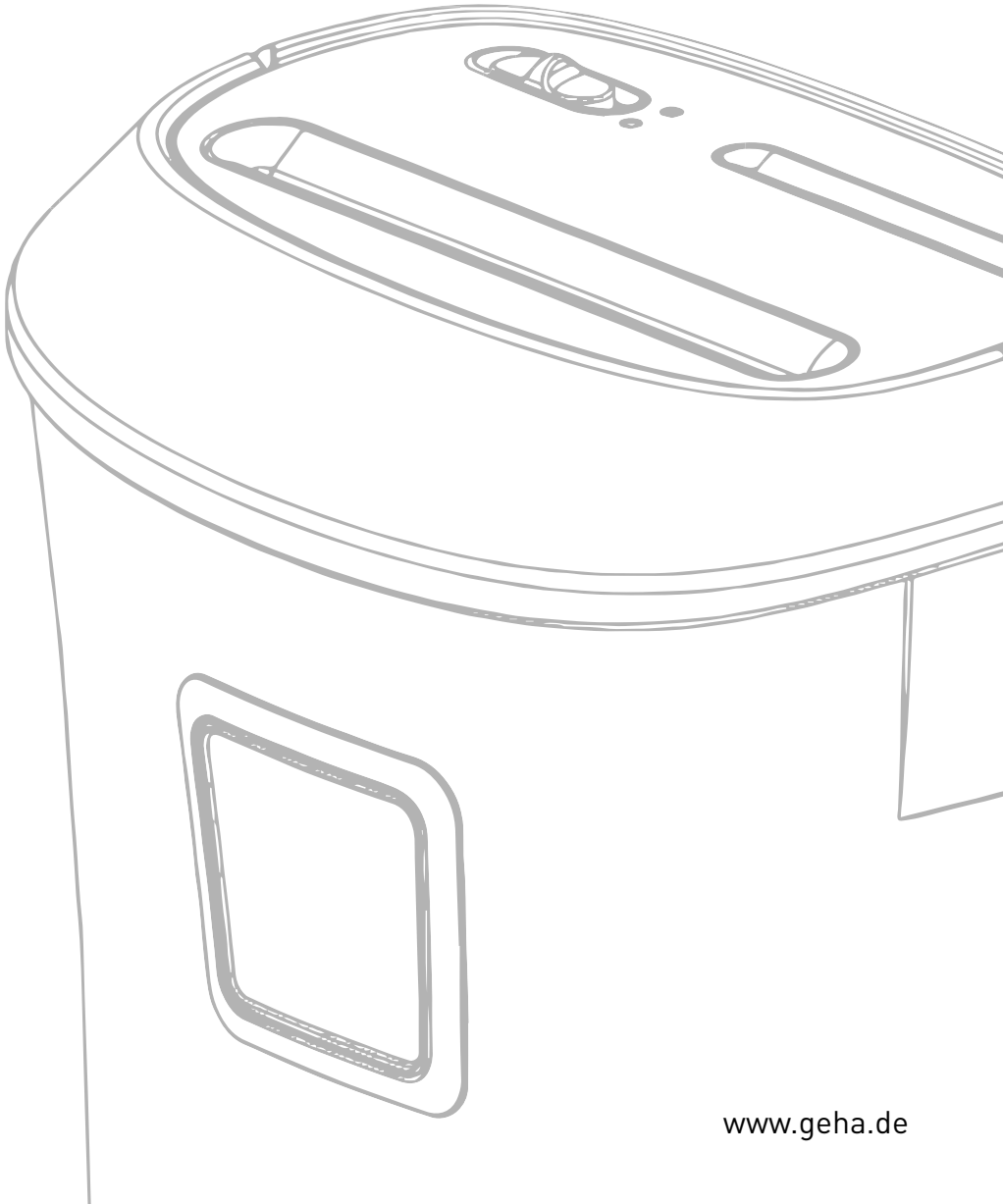


# **Geba**

## Anleitung Manual

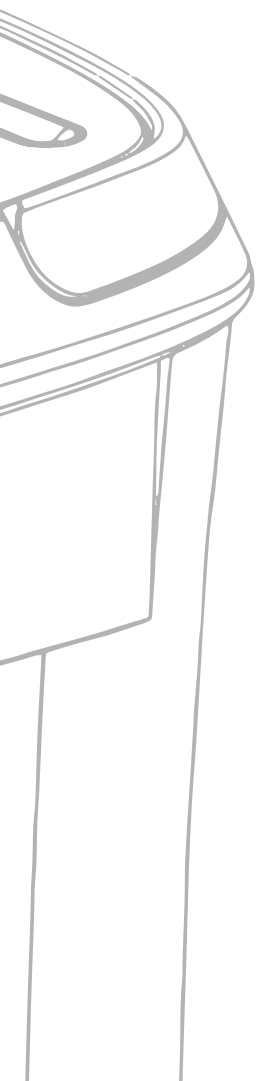


**SHREDDER**  
Office  
X10 CD



Wählen Sie Ihre Sprache.

Select your language.



D	4
GB	8
I	12
E	16
F	20
NL	24
UAE	28
RUS	32
S	36
GR	40
TR	44
RO	48
PL	52
CN	56

## EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Geha Qualitätsproduktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise; bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr!

## WARNSYMBOLS



Das Gerät darf nicht von Kindern betrieben werden!  
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Fassen Sie mit den Händen nicht in das Schneidwerk!  
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Achten Sie darauf, dass keine Kleidung in den Papiereinzug gelangt.  
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Achten Sie darauf, dass keine Haare in den Papiereinzug gelangen.  
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Sprühen Sie keine entzündlichen Gase in das Gerät.  
• Es besteht Brandgefahr.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Bevor Sie den Aktenvernichter in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Benutzeranweisungen. Wenn Sie elektrische Geräte benutzen, sollten Sie stets grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um Risiken einer Verletzung auszuschließen. Bitte beachten Sie daher unbedingt folgende Grundregeln:**

1. Die Wandsteckdose sollte sich nahe beim Gerät befinden und gut zugänglich sein.
2. Krawatten, Schmuck, Haare usw. vom Gerät fernhalten, um die Sicherheit von Personen zu gewährleisten.
3. Das Gerät nicht längere Zeit in der Nähe von Hitzequellen oder in feuchter Umgebung belassen.
4. Das Gerät nahe der Wandsteckdose aufstellen, um es schnell und einfach ausstöpseln zu können.
5. Zum Reinigen oder Reparieren eines beschädigten Steckers das Gerät zuerst aus der Wandsteckdose ausstöpseln.
6. Das Gerät von Kindern und Haustieren fernhalten.
7. Bei längerem Nichtgebrauch das Gerät ausschalten und ausstöpseln.
8. Betriebsbedingungen Temperatur: 25°C.

## EINRICHTEN DES GERÄTES

1. Der Schwerpunkt liegt auf dem oberen Teil des Geräts. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, damit es nicht umkippen kann.
2. Verwenden Sie das Gerät weder in der Nähe von Wärme- oder Kältequellen noch in überhitzten, feuchten oder staubigen Umgebungen.
3. Platzieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose und stellen Sie keine Gegenstände neben die Steckdose, sodass der Netzstecker problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann.
4. Setzen Sie zunächst den inneren Auffangbehälter (für CDs / DVDs) in den Papierbehälter ein.
5. Den Aktenvernichter sicher oben auf einen Papierkorb setzen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und dem Schneidwerk einklemmen.
6. Netzstecker in passende Steckdose einstecken. Die Netzspannung muss der Spannungskennzeichnung des Geräts entsprechen.

### WICHTIGER HINWEIS:

Der Aktenvernichter kann nur auf eine Seite des Korbes gesetzt werden. Achten Sie darauf, dass der Aktenvernichter richtig auf den Korb passt.

## AUFBAU & FUNKTION



1. Dreifach-Schieber für AUTO, OFF (Aus) und REV (Zurück)

2. Betriebsanzeige

3. Einschub für CD/DVD

4. Einschub für Papier/Kreditkarte

5. Sichtfenster

6. Handgriff

7. Auffangbehälter

### BEDIENELEMENTE

Der Schieber (AUTO/OFF/REV) am Gerät hat folgende Funktionen.

AUTO: Das Gerät ist betriebsbereit. Das Schreddern beginnt, sobald Papier, eine CD/DVD oder Kreditkarte in den Einschub geschoben wird.

OFF: Das Gerät ist ausgeschaltet. REV: Das Papier wird wieder ausgeworfen

## BEDIENUNG

1. Den Schieber im Standby-Modus auf „AUTO“ schalten. Papier, CD/DVD oder Kreditkarte vertikal in den Einschub einführen. Das Gerät schaltet sich jetzt automatisch ein und beginnt mit dem Schreddervorgang. Am Ende kehrt es automatisch in Standby zurück.
2. Wenn zu viel eingeschobenes Papier einen Stau verursacht oder Sie das Papier sofort wieder herausziehen möchten, den Schieber auf „REV“ schalten. Das Gerät kehrt jetzt die Richtung um und wirft das noch nicht geschredderte Papier wieder aus. Nun den Schieber auf „OFF“ schalten.

3. Um eine lange Lebensdauer Ihres Geräts und eine gute Schredderfunktion zu gewährleisten, beachten Sie bitte die Höchstmenge an einzuführendem Papier und schreddern Sie jeweils nur eine CD/DVD oder Kreditkarte pro Durchlauf.
4. Bitte keine Klammern, Aufkleber, Klebestreifen oder Textilien in den Papiereinschub stecken, um Schäden an den Schneidblättern oder Funktionsstörungen zu vermeiden.
5. Zum Reinigen des Auffangbehälters oder des Geräts oder bei längerer Betriebspause bitte das Gerät ausschalten und ausstöpseln.
6. Dieser Aktenvernichter ist für den Kurzzeitbetrieb gedacht. Nach 3 Minuten Schreddern sollte er auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor der Betrieb fortgesetzt wird.

## WARTUNG

**WICHTIG: Bevor Sie den Aktenvernichter warten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!**

Wenn der Papierkorb voll ist, besteht die Gefahr, dass Schneidgut aus dem Papierkorb von unten in das Schneidwerk gelangt. Leeren Sie den Papierkorb, bevor dieser voll ist. Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass das Tuch nicht in den Papiereinzug gelangt. Dieser Schritt gilt nur für die äußeren Teile des Geräts. Der äußere Teil des Geräts besteht aus Kunststoff. Deshalb dürfen keine Lösungsmittel wie Benzin und Benzol oder organischen Lösungsmittel wie Verdünnern verwendet werden. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Fleckenentferner, um ein Verblassen, Brechen, Auflösen oder Zerkratzen des Geräts zu vermeiden.

**ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass beim Reinigen der Außenseite kein Wasser in das Gerät gelangt.**

## TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung:	Shredder Office X10 CD
Schnittart:	Partikelschnitt
Schnittgröße:	5 x 38 mm (Papier & Kreditkarte) / 3 Teile CD/DVD
Schnittleistung:	10 Blatt Papier (A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 Kreditkarte
Schnittgeschwindigkeit:	2,25m / Min
Eingabebreite:	220 mm / 123 mm für CD/DVD
Eingangsspannung:	230 VAC / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	380W / 1.7 A
Geräuschpegel:	≤70dB
Maße:	360 x 244 x 366 mm
Papierkorb-Volumen:	21L / 0,8L CD/DVD
Betriebszyklus:	3 Minuten Betrieb, 40 Minuten Pause
Nettogewicht:	5,2kg



## FEHLERBEHEBUNG

Nr.	Störung	Ursache	Abhilfe
1	Nach Abschluss eines normalen Schreddervorgangs läuft das Gerät endlos weiter.	Zu viel Papierabfall im Auffangbehälter. Das geschredderte Papier kann nicht herabfallen und den Einschub freigeben.	1. Gerät ausschalten und Auffangbehälter entleeren. 2. Gerät ausschalten und Papierabfall herunterdrücke, um den Einschub freizulegen.
2	Papiereinzug oder Drehrichtung sind normal, dennoch hängt am Ende noch Papierabfall am Ausgang.	In den Schlitzen der Schneidblätter klemmt Papierabfall.	Den Schieber auf „REV“ schalten (bei Bedarf den Papierabfall am Ausgang entfernen).
3	Gerät stoppt, weil eingezogenes Papier mit ausgeworfenem Papier kollidiert.	Der automatische Induktionssensor wird durch Papierabfall blockiert.	Den Schieber auf „REV“ schalten.
4	Papier steckt im Einschub, doch der Aktenvernichter funktioniert nicht.	Beim Papiereinzug werden die Ecken des Papiers eingezogen, doch der Rest berührt nicht den Induktionssensor.	Das Papier so neu ausrichten, dass es den Induktionssensor berührt.
5	Das Papier staut sich und das Schneidwerk bleibt stehen.	1. Die Papiermenge am Einschub überschreitet die Begrenzung. 2. Ein blockierter Lüfter führt zur Überhitzung des Motors und der Hitzeschutz wird ausgelöst.	1. Den Schieber auf „REV“ schalten und das Papier entfernen. 2. Netzstecker ausstöpseln und das Gerät eine Weile abkühlen lassen.
6	Das Gerät startet nicht nach dem Einschieben von Papier oder stoppt, sobald Papier eingeschoben wird.	Das Papier ist zu dünn, zu weich, feucht oder verknickt, um den Induktionssensor auszulösen.	1. Papier falten und dann einschieben. 2. Den Schieber auf „REV“ schalten.

## ENTSORGUNG

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass elektrische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie dieses Gerät zur umweltfreundlichen Entsorgung zu einem zugelassenen Wertstoffhof.



## GARANTIE

Die Garanzzeit für Ihr Gerät beträgt 24 Monate. Bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Bei einem Problem mit Ihrem Gerät wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Thank you for purchasing this Geha quality product. Please read this user manual carefully before operating the device. In particular, please mind the safety instructions, as failure to observe may increase the risk of injury!

## SYMBOLS



The device may not be operated by children!  
• The cutting unit inside may cause injuries.



Do not touch the cutting unit!  
• The cutting unit inside may cause injuries.



Keep all clothing away from the feed slot!  
• The cutting unit inside may cause injuries.



Keep hair away from the feed slot!  
• The cutting unit inside may cause injuries.



Do not spray flammable gas into the device!  
• Caution, there is a risk of fire hazard.

## IMPORTANT SAFETY NOTES

**Please read the instruction manual completely and carefully before operating the document shredder. In order to prevent any risk of injury, it is important to take basic safety precautions when using an electric device. Always comply with the following basic safety precautions:**

1. Socket outlet should be installed near the machine and should be easily accessible.
2. Keep clothing, jewellery, hair, etc. away from the machine to ensure personal safety. Serious injuries could occur.
3. Do not place the device near heat sources or in a humid environment for an extended period of time.
4. Please use the device nearby the socket, so you can easily unplug it, if necessary.
5. In order to clean or maintain the device, please ensure it is disconnected from the socket.
6. Keep children and animals away from the device to avoid the risk of serious injury.
7. If the device is not in use for an extended period of time, please disconnect it from the socket.
8. The room temperature when operating this device should not exceed 25°C.



## INSTALLING SHREDDER

1. The centre of gravity is located at the top part of the device. Make sure to position the file shredder on an even surface to prevent it from tipping over.
2. Never operate the device near sources of heat or cold, or in an overheated, moist or dusty environment.
3. Place the device close to a socket and ensure easy access to the socket, in case the device needs to be unplugged.
4. First insert the inner container (for CDs/DVDs) into the paper bin.
5. Place the document shredder on the paper bin. Ensure that it is stable. Take care not to pinch your fingers between the upper edge of the bin and the cutting unit.
6. Plug the device into the socket and make sure that the working voltage complies with the supplying voltage.

### IMPORTANT:

The document shredder can only be placed on the bin in one direction. Ensure that the shredder is properly positioned on the paper bin.

## STRUCTURE AND FUNCTION



**1. 3-Position slide switch for AUTO, OFF and REVERSE mode**

**2. Power indicator**

**3. CD/DVD feed**

**4. Paper/Credit card feed**

**5. Transparent viewing window**

**6. Handle bar**

**7. Waste basket**

### OPERATING ELEMENTS

The slide switch (AUTO/OFF/REV) on the machine performs the following functions:

**AUTO:** position: The machine is ready to operate, shredding starts as soon as either paper, a CD/DVD or a card is inserted in the corresponding feed.

**OFF:** position: the machine is switched off

**REV:** position: paper can be reversed

## OPERATION

1. Move the slide switch into „AUTO“ position. The machine is now in stand-by mode. Insert the paper, CD/DVD or card vertically into the feed. The device will automatically start to shred the paper and will automatically switch back into stand-by mode as soon as the shredding process is completed.
2. In case of a paper jam, or if you would like to withdraw the paper immediately during the regular shredding process, please set the slide switch to „REV“. The machine will start reverse rotation and will return the paper that has not been shredded. Then turn the device off by moving the slide switch to „OFF“.

3. For a long operational life span of the machine as well as a good functioning, note that there is a maximum shredding capacity for this device, meaning that only a certain amount of paper and only one CD/DVD or credit card can be shredded at the same time.
4. Please do not shred paper clips, adhesive paper, adhesive tapes or cloth. Doing so will damage the cutting system or decrease the shredding performance.
5. In order to clean the waste basket or the machine, or respectively, if the machine is not used for a an extended period of time, please mind to switch the device off and to unplug it.
6. This shredder is made for short-time operation. After continuous shredding for 3 minutes, it must be cooled down to room temperature before continuing to shred.

## MAINTENANCE

**IMPORTANT: Pull the main power plug from the socket before carrying out any maintenance tasks on the file shredder!**

When the waste paper container is full, shredded material can be pushed upwards into the cutting mechanism. Make sure to empty the waste paper container before it is filled completely.

Clean the exterior of the file shredder with a moist cloth. Ensure that the cloth is kept well away from the paper feed. This cleaning step is suitable only for the exterior of the device. The exterior of the device is made of plastic. That is why no solvents like benzene or benzole, or any organic solvents (e.g. thinner) may be used to clean the exterior of the device. Never clean the device with a stain remover - this may cause the casing to fade, crack, dissolve or graze.

**CAUTION: Make sure that no water gets into the device while cleaning the casing.**

## TECHNICAL DATA

Model:	Shredder Office X10 CD
Cut type:	Particles Cut
Cut size:	5 x 38 mm (Paper & Credit card) / 3 pieces CD/DVD
Cutting capacity:	10 sheets (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 credit card
Cutting speed:	2.25m / Min
In-feed width:	220 mm / 123 mm for CD/DVD
Input voltage:	230 VAC / 50Hz
Power consumption:	380W / 1.7 A
Noise level:	≤70dB
Dimensions:	360 x 244 x 366 mm
Waste paper container – volume:	21L / 0,8L CD/DVD waste
Operating cycle:	3 min. ON / 40 min. OFF
Net weight:	5,2 kg



Index	Malfunction	Cause	Countermeasure
1	After having completed the regular shredding process, the machine does not stop running.	There is too much shredded paper in the waste basket. The shredded paper cannot fall into the waste basket and clear the feed.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn off the power, and empty the waste basket.</li> <li>2. Turn off the power, and press the waste paper down to clear the entry.</li> </ol>
2	Paper feed or sense of rotation is normal, but there is still some waste paper hanging at the exit.	Shredded paper is blocking the paper feed slot.	Set the slide switch to „REV“ (if necessary, please remove the shredded paper at the exit of the feed).
3	The machine stops, when pulled in paper collides with exited paper.	Shredded paper is blocking the automatic induction sensor.	Set the slide switch to „REV“.
4	The machine does not start although paper is in the entry.	The paper feed takes the corners of the paper in, however, the remaining area of the paper is not sensed automatic induction sensor.	Adapt the position of the feeding paper and make it touch the automatic induction sensor.
5	The paper is jammed, and the machine stops rotating.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The maximum paper feed-in capacity has been exceeded.</li> <li>2. The motor has overheated due to a blocked ventilator, which has resulted in the activation of the heat protection system.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the sliding switch to „REV“ and withdraw the shredding paper.</li> <li>2. Unplug the plug and allow the machine to cool down for a while.</li> </ol>
6	The machine does not start after inserting a sheet of paper or it stops running when paper is being inserted.	The paper is too thin, too soft, moist or too crinkly to activate the automatic induction sensor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fold the paper and then insert it.</li> <li>2. Set the slide switch to „REV“.</li> </ol>

## DISPOSAL

The symbol depicting a crossed-out rubbish bin means that electrical devices may not be disposed with regular household waste. Please bring the device to an approved recycling centre for environmentally friendly disposal.



## WARRANTY

The warranty period for your device is 24 months. Make sure to keep both your proof of purchase and the original packaging. Please contact your retailer in case of any problems with the device.

## INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto di qualità Geha. Vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni prima della messa in servizio. È necessario, in particolare, osservare soprattutto le indicazioni di sicurezza, in quanto la non osservanza comporta pericolo di ferite!

## SIMBOLI DI AVVERTENZA



L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini!  
 • Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Non afferrare il dispositivo di taglio con le mani!  
 • Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Fare attenzione che gli indumenti non rimangano impigliati nell'apertura di inserimento della carta.



• Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Fare attenzione che i capelli non rimangano impigliati nell'apertura di inserimento della carta.  
 • Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Non spruzzare gas infiammabili nell'apparecchio.  
 • Pericolo di incendio.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

**Prima di mettere in funzione il distruggi documenti, vi preghiamo di leggere le indicazioni di sicurezza. Se utilizzate apparecchi elettrici, è necessario prendere particolari precauzioni per evitare di incorrere nel rischio di qualche ferita. Vi preghiamo di osservare pertanto le seguenti regole fondamentali:**

1. La presa elettrica si deve trovare vicino all'attrezzatura e deve essere facilmente raggiungibile.
2. Tenere lontani dal macchinario cravatte, gioielli, capelli ecc., in modo da assicurare la sicurezza personale;
3. Non posizionare il macchinario vicino a fonti di calore o in un ambiente umido per molto tempo;
4. Utilizzare il macchinario vicino alla presa elettrica per poterlo scollegare facilmente;
5. Quando si pulisce il macchinario o si ripara la spina danneggiata, scollegare prima il dispositivo dalla presa elettrica;
6. Il macchinario deve essere tenuto lontano da bambini e animali domestici;
7. Se il macchinario non viene utilizzato per molto tempo, disinserire la corrente elettrica e scollegarlo dalla presa.
8. Condizioni di funzionamento Temperatura: 25°C

## INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Il punto forte si trova sulla parte superiore dell'apparecchio. Poggiatelo su una superficie piana in modo da evitare che si possa ribaltare.
2. Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti d'acqua o di freddo, né in ambienti troppo caldi, umidi o polverosi.
3. Posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di una presa e non ponete alcun oggetto vicino a questa, in modo che il cavo possa essere tirato fuori dalla presa senza problemi.
4. Inserire innanzitutto il contenitore interno (per CD/DVD) nel contenitore della carta.
5. Collocare il distruggi documenti in modo sicuro su un cestino per la carta. Fare attenzione a non mettere le dita tra il bordo superiore del cestino e il dispositivo di taglio.
6. Inserire la spina di corrente nella presa elettrica corrispondente e assicurarsi che la tensione di lavoro rispetti la tensione di alimentazione.

### INDICAZIONE IMPORTANTE:

Il distruggi documenti può essere utilizzato unicamente su un lato del cestino. Fare attenzione che il distruggi documenti sia collocato correttamente sul cestino.

## MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO



### 1. Interruttore a cursore a 3 posizioni per AUTO, OFF e REVERSE

### 2. Indicatore di corrente

### 3. Ingresso CD/DVD

### 4. Ingresso carta/carta di credito

### 5. Finestra trasparente

### 6. Maniglia

### 7. Cestino

#### ELEMENTI OPERATIVI

L'interruttore a cursore [AUTO/OFF/REV] sul macchinario ha le seguenti funzioni.

Posizione AUTO: il macchinario è pronto per il funzionamento, la distruzione ha inizio non appena la carta, il CD/DVD o la carta di credito sono inseriti nell'ingresso.

Posizione OFF: il macchinario non sta funzionando.

Posizione REV: può ostacolare la carta.

## FUNZIONAMENTO

1. Posizionare l'interruttore a cursore su "AUTO". In questo modo si pone il dispositivo in standby. Inserire la carta da distruggere verticalmente nell'ingresso; a questo punto il macchinario si avvia automaticamente e distrugge i documenti. Terminata l'operazione, il dispositivo ritorna automaticamente in standby.
2. Se il macchinario si inceppa a causa di un inserimento eccessivo di carta o se si desidera rimuovere la carta immediatamente dopo la normale distruzione, posizionare l'interruttore a cursore su "REV". Il macchinario attua la rotazione inversa e restituisce la carta che non è stata distrutta. Posizionare poi l'interruttore su "OFF".

3. Per far sì che il macchinario resti a lungo in buone condizioni ed eserciti le proprie funzioni in modo appropriato, si prega di fare attenzione alla quantità massima di carta da inserire e di distruggere un CD/DVD o una carta di credito per volta..
4. Si prega di non inserire graffette, carta adesiva, nastri adesivi o vestiti nell'ingresso della carta, in modo da evitare di danneggiare le lame o diminuire la capacità di funzionamento.
5. Se si desidera pulire il cestino o il macchinario, o se il macchinario rimane inutilizzato per molto tempo, disinserire la corrente elettrica e scollegare il macchinario dalla presa.
6. Questo distruggidocumenti opera a breve; dopo aver funzionato per 3 minuti va riportato a temperatura ambiente prima di ripetere l'operazione.

## MANUTENZIONE

**IMPORTANTE: Prima di effettuare la manutenzione, è necessario staccare la spina dalla presa!**

Quando il cestino è pieno, vi è il pericolo che alcuni pezzi tagliati vengano fuori dal distruggidocumenti. Svuotare il cestino prima che si riempia del tutto. Pulire la parte esterna con un panno umido. Fare attenzione a che il panno non si incastri nella fessura per la carta. Questo tipo di attività va condotta solo per la parte esterna dell'apparecchio. La parte esterna dell'apparecchio è in plastica. Pertanto non bisogna utilizzare alcuna sostanza come alcool o benzina, o sostanza organica, come diluenti. Non pulire l'apparecchio con uno smacchiatore per evitare abrasioni, rotture, graffi o scioglimenti.

**ATTENZIONE: Fare attenzione a che durante la pulizia non entri dell'acqua nello strumento.**

## DATI TECNICI

Descrizione modello:	Shredder Office X10 CD
Tipo di taglio:	Taglio a particelle
Dimensione taglio:	5 x 38 mm (carta e carta di credito) / 3 CD/DVD
Capacità di taglio:	10 fogli (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 carta di credito
Velocità di taglio:	2.25m / Min
Ampiezza fessura:	220 mm / 123 mm per CD/DVD
Alimentazione elettrica:	230 VAC / 50 Hz
Massima prestazione:	380W / 1.7 A
Sonorità:	≤70dB
Dimensioni:	360 x 244 x 366 mm
Volume cestino carta:	21L / 0,8L CD/DVD cestino
Ciclo di funzionamento:	3 min. acceso / 40 min. spento
Peso netto:	5,2 kg



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Indice	Anomalie	Causa	Soluzione
1	Dopo aver terminato la normale distruzione, il dispositivo continua a funzionare ininterrottamente.	Troppa carta nel cestino impedisce alla carta appena distrutta di cadere e liberare l'uscita.	1.Scollegare il dispositivo e svuotare il cestino. 2.Scollegare il dispositivo e comprimere la carta distrutta per allontanarla dalla testa del macchinario.
2	L'alimentazione di carta o la rotazione positiva è normale, ma al termine c'è ancora della carta distrutta all'uscita.	Le fessure delle lame bloccano la carta distrutta.	Posizionare l'interruttore a cursore su "REV" (in caso di bisogno rimuovere la carta distrutta all'uscita).
3	Non funziona se si inserisce della carta dopo averne rimossa dell'altra.	Della carta distrutta blocca il dispositivo di induzione automatica.	Posizionare l'interruttore a cursore su "REV".
4	È stata inserita della carta, ma il distruggidocumenti non funziona.	Un angolo del foglio di carta è inserito, ma la parte rimanente non tocca il dispositivo di induzione automatica.	Adattare la posizione della carta inserita e fare in modo che tocchi il dispositivo di induzione automatica.
5	La carta è inceppata e il macchinario smette di ruotare.	1. La quantità di carta inserita supera il limite. 2. Il rotore bloccato surriscalda il motore e l'impostazione di protezione temperatura entra in azione.	1.Posizionare l'interruttore a cursore su „REV” e rimuovere la carta da distruggere. 2. Scollegare la spina e lasciare fermo il macchinario per un po'.
6	Il macchinario non si avvia dopo aver inserito un foglio di carta, o smette di funzionare quando la carta viene inserita.	La carta è troppo sottile, troppo morbida, umida o troppo spiegazzata per attivare il dispositivo di induzione automatica.	1. Piegare la carta e inserirla. 2. Posizionare l'interruttore a cursore su „REV”.

## SMALTIMENTO

Il simbolo con il cassonetto sbarrato indica che gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici. Si prega di portare questo apparecchio presso un centro di smaltimento autorizzato.



## GARANZIA

La durata della garanzia di questo apparecchio è valida 24 mesi. Si prega di conservare assolutamente la fattura di acquisto e l'imballaggio originale. In caso di qualsiasi problema all'apparecchio, rivolgersi al proprio commerciante di fiducia.

## INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir este producto de calidad Geha. Por favor, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la destructora. Tenga en cuenta especialmente las advertencias de seguridad, ya que de lo contrario existe riesgo de sufrir lesiones.

### SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA



¡El dispositivo no debe ser usado por niños!

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



¡No intervenga con sus manos en el mecanismo de corte!

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



Se ha de asegurar que ninguna prenda de vestimenta ingrese en la entrada de papel.

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



Se ha de asegurar que el pelo no ingrese en la entrada de papel.

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



Está prohibido rociar líquidos inflamables en el dispositivo.

- Surge el riesgo de incendio.

### INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Antes de comenzar a utilizar la destructora, lea las instrucciones de uso.**

**Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir siempre una serie de medidas de precaución básicas para evitar riesgos de lesiones. Por tanto, cumpla estrictamente estas reglas básicas:**

1. El enchufe debe encontrarse cerca del equipo y la accesibilidad a éste debe tener un acceso sencillo.
2. Mantenga corbatas, joyas, pelo, etc. alejadas del aparato para garantizar la seguridad personal
3. No ubique el aparato durante un tiempo mayor cerca de fuentes de calor o en un entorno húmedo.
4. Utilice la máquina cerca de un enchufe eléctrico para desenchufarla con facilidad.
5. Al limpiar o reparar el enchufe dañado, por favor desconéctelo de la red eléctrica.
6. No deje el aparato al alcance de niños y de animales de casa.
7. En caso de no utilizar el aparato durante un tiempo mayor desconéctelo de la red eléctrica.
8. Condiciones de trabajo Temperatura: 25°C.



## PREPARACIÓN DEL DISPOSITIVO

1. El centro de gravedad de la destructora se encuentra en la parte superior. Colóquela sobre una superficie lisa para evitar que pueda volcarse.
2. No utilice la destructora cerca de fuentes de calor o frío, ni en ambientes con calor excesivo, humedad o polvo.
3. Sitúe la destructora cerca de la toma de corriente y no coloque ningún objeto cerca de ésta, de forma que se pueda desenchufar el cable de alimentación con facilidad.
4. Primero debe insertarse el recipiente recolector interior (para CDs / DVDs) en el recipiente para papel cortado.
5. Colocar el destructor de documentos en forma segura sobre una cesta de papeles. En esto debe observarse que sus dedos no queden apretados entre el borde superior de la cesta de papeles y el mecanismo de corte.
6. Conecte el cable en el enchufe correspondiente y asegúrese de que el voltaje de trabajo coincida con el voltaje de alimentación.

### INDICACIÓN IMPORTANTE:

El destructor de documentos puede colocarse sólo en un lado de la cesta. Se ha de prestar atención que el destructor de documentos quepa bien en la cesta.

## ESTRUCTURA Y FUNCIÓN



**1. Interruptor de 3 posiciones para AUTO, OFF y REV**

**2. Indicador de acción**

**3. Entrada de CD/DVD**

**4. Entrada de papel/tarjeta de crédito**

**5. Ventana transparente**

**6. Manilla**

**7. Caja de descarga**

### ELEMENTOS DE MANEJO

El interruptor de avance (AUTO/OFF/REV) en el aparato tiene las siguientes funciones:

Posición AUTO: el aparato está listo para funcionar, el triturado de papel inicia tan pronto se ingresa papel, un CD/DVD o una tarjeta de plástico en la entrada.

Posición OFF: el aparato está desconectado. Posición REV: puede retroceder el papel..

## MANDO

1. Ponga el interruptor deslizante en AUTO y, mientras el aparato está en standby, coloque el papel, el CD/DVD o la tarjeta a triturar de manera vertical en la entrada. El aparato iniciará automáticamente con el triturado y retorna automáticamente a standby una vez finalizado con el trabajo.
2. En caso de que demasiado papel causa un atascamiento o usted quiere salvar algún papel de ser triturado, pulse el interruptor deslizante en „REV“, al mismo tiempo el aparato funciona en reverso y retorna el papel que no fue triturado; desplace a continuación el interruptor en OFF.

3. Para asegurar que su aparato tenga una larga vida útil y siempre esté funcionando correctamente, tenga en cuenta la cantidad máxima de papel a triturar y sólo triture un CD/DVD o una tarjeta de crédito.
4. No coloque sujetapapeles, cintas adhesivas, papel adhesivo o tela en la entrada de papel a fin de no dañar las hojas o reducir la capacidad de triturado.
5. Si quiere vaciar la papelera o para limpiar el aparato, o si no se lo utilizará durante un tiempo mayor, desconecte el aparato de la red eléctrica.
6. Esta trituradora funciona durante corto tiempo; después de triturar durante 3 minutos se recomienda dejar enfriarlo a temperatura ambiental antes de retomar las operaciones.

## MANTENIMIENTO

**IMPORTANTE: Antes de llevar a cabo cualquier labor de mantenimiento, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.**

Cuando la papelera está llena, existe el riesgo de que los residuos lleguen a las cuchillas de corte por la parte inferior. Por tanto, vacíe la papelera antes de que se llene. Limpie el exterior de la destructora con un paño húmedo. Vigile que el paño no se introduce en la entrada de papel. Este paso sólo es válido para las piezas externas del aparato. El exterior de la destructora es de plástico, por lo que no pueden emplearse disolventes como bencina o benzol, ni tampoco disolventes orgánicos como diluyentes. No limpie el aparato con un quitamanchas, para evitar la decoloración, rotura, descomposición o rayado de la destructora

**ATENCIÓN: Asegúrese de que no se introduce agua en la destructora durante la limpieza de la parte externa.**

## DATIS TÉCNICOS

Modelo:	Shredder Office X10 CD
Tipo de corte:	Corte de partículas
Tamaño de corte:	5 x 38 mm (papel y tarjeta de crédito) / 3 piezas CD/DVD
Capacidad de corte:	10 hojas (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; tarjeta de crédito
Velocidad de corte:	2.25m / Min
Anchura de entrada	220 mm / 123 mm para CD/DVD
Voltaje de entrada	230 VAC / 50 Hz
Potencia absorbida:	380W / 1.7 A
Nivel de ruido:	≤70dB
Dimensiones:	360 x 244 x 366 mm
Capacidad de la papelera:	21L / 0,8L CD/DVD la papelera
Ciclo de trabajo:	3 min encendido / 40 min. apagado
Peso neto:	5,2kg



## MEDIDAS PARA RESOLVER PROBLEMAS

Índice	Anormalidades	Causa	Medidas a tomar
1	Después de finalizar con el triturado sigue funcionando.	Hay demasiado papel triturado en la papelera de manera que el papel recientemente triturado no puede caer y bloquea la entrada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte la corriente y vacíe la papelera.</li> <li>2. Desconecte la corriente y comprima el papel triturado. abajo para retirarlo del cabezal del aparato.</li> </ol>
2	Alimentación de papel y rotación positiva es normal pero siempre permanece colgado un poco de papel en la salida después de finalizar.	Las ranuras de las hojas atascan el papel desechado.	Coloque el interruptor deslizante en „REV“ (en caso de ser necesario, elimine el papel colgado en la salida)
3	No puede trabajar si el papel de alimentación sigue retirando papel.	Papel triturado bloquea el dispositivo de inducción automática.	Coloque el interruptor deslizante en „REV“.
4	Hay papel en la entrada pero la trituradora no funciona.	Después de colocar papel se coloca cada esquina del papel pero el resto no toca el dispositivo de inducción automática.	Cambie un poco la posición del papel y asegúrese que tenga contacto con el dispositivo de inducción automática.
5	Si se atasca el papel, el aparato detiene su funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La cantidad del papel ingresado es mayor que la capacidad del aparato.</li> <li>2. El rotor bloqueado conlleva a que se sobrecaliente el motor y que la protección térmica bloquee todo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque el interruptor deslizante en „REV“ y retire el papel triturado.</li> <li>2. Desenchufe el aparato y déjelo enfriarse por un tiempo.</li> </ol>
6	El aparato no trabaja después de colocar el papel o se detiene después de haber colocado papel.	El papel es demasiado delgado, demasiado suave, húmedo o está demasiado arrugado para el dispositivo automático de inducción.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Doble el papel y colóquelo nuevamente.</li> <li>2. Coloque el interruptor deslizante en „REV“.</li> </ol>

## ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que los aparatos eléctricos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Por favor, lleve esta destructora a un Punto Limpio donde pueda ser reciclada.



## GARANTÍA

El periodo de garantía de este aparato es de 24 meses. Es indispensable conservar el justificante de compra y el embalaje original. Si tiene algún problema con la destructora, diríjase a su distribuidor.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de qualité Geha. Veuillez lire soigneusement le présent mode d'emploi avant la mise en service. Notez en particulier les instructions liées à la sécurité. Il existe un risque de blessure en cas de non-respect de ces instructions.

## SYMBOLES D'AVERTISSEMENT



L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants !  
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



Ne mettez jamais les mains dans l'outil de coupe.  
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



N'approchez pas de la fente d'insertion avec des vêtements amples.  
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



N'approchez pas de la fente d'insertion avec des cheveux longs.  
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



Ne pulvériser pas de gaz inflammables dans l'appareil.  
• Ce dernier risquerait de prendre feu.

## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

**Lisez soigneusement le mode d'emploi avant de mettre le destructeur de documents en service. Dans l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent être prises pour éviter le risque de blessure. Les règles suivantes doivent donc absolument être respectées:**

1. La prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.
2. Garder les rubans, bijoux, cheveux etc. loin de la machine pour éviter tout risque de dommage corporel.
3. Ne pas placer la machine près d'une source de chaleur ou dans un environnement humide pendant une durée prolongée.
4. Veuillez utiliser la machine près d'une prise murale pour la débrancher facilement.
5. Lors du nettoyage de la machine ou de la réparation d'une fiche cassée, veuillez d'abord débrancher la machine de la prise murale.
6. La machine doit toujours se trouver à l'écart d'enfants et d'animaux domestiques.
7. Si la machine n'est pas utilisée pendant une durée prolongée, l'éteindre et la débrancher.
8. Conditions de service Température: 25°C.

## INSTALLATION DE L'APPAREIL

1. Le centre de gravité se situe dans la partie haute de l'appareil. Installez l'appareil sur un support plan, afin qu'il ne puisse pas se renverser.
2. N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de froid, ni dans des environnements surchauffés, humides ou poussiéreux.
3. Installez l'appareil à proximité d'une prise d'alimentation. L'accès à celle-ci ne doit pas être encombré par des objets pour que le cordon d'alimentation puisse être débranché.
4. Placez le bac intérieur (pour CD/ DVD) dans la corbeille à papier.
5. Posez correctement le destructeur de documents sur la corbeille à papier. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le bord supérieur de la corbeille à papier et l'outil de coupe.
6. Brancher la fiche dans la prise murale correspondante et s'assurer que la tension de service correspond à la tension d'alimentation..

### REMARQUE IMPORTANTE :

Le destructeur de documents peut être ajusté uniquement sur un seul côté de la corbeille. Veillez à ce que le destructeur de documents soit correctement positionné sur la corbeille.

## MONTAGE ET FONCTIONNEMENT



### 1. Commutateur coulissant 3 positions AUTO, OFF and REVERSE

### 2. Témoin d'alimentation

### 3. Alimentation CD/DVD

### 4. Alimentation papier/carte bancaire

### 5. Fenêtre transparente

### 6. Poignée

### 7. Bac récupérateur

### ÉLÉMENTS FONCTIONNELS

Le commutateur coulissant (AUTO/OFF/REV) dispose des fonctions suivantes.

Position AUTO : la machine est prête à l'emploi, le déchiquetage démarre dès mise en place de papier, d'un CD/DVD ou d'une carte bancaire dans l'alimentation.

Position OFF : la machine ne fonctionne pas.

Position REV : le papier peut être retiré.

## UTILISATION

1. Placer le commutateur en position « AUTO ». La machine est en veille. Placer le papier, CD/DVD ou carte bancaire à déchiqueter verticalement dans l'ouverture d'alimentation. Le destructeur démarre automatiquement et déchiquette. Il revient automatiquement en mode veille après achèvement.
2. En cas de bourrage dû à la présence d'une trop grande quantité de papier ou si vous souhaitez retirer le papier immédiatement pendant l'opération de déchiquetage normale, placer le commutateur sur la position « REV ». La machine inverse son sens de rotation et éjecte le papier non déchiqueté. Puis placer le commutateur en position « OFF ».

3. Pour garantir une durée de vie prolongée de la machine et son bon fonctionnement, veuillez vous reporter à la notice contenant le nombre maximal de feuilles pouvant être déchiquetées et déchiqueter un seul CD/DVD ou une seule carte bancaire à la fois.
4. Ne jamais insérer de trombones, papier adhésif ou vêtements dans la fente pour papier afin d'éviter tout endommagement des lames ou réduction des performances de déchiquetage.
5. Si vous souhaitez nettoyer le bac récupérateur de la machine ou si la machine n'est pas utilisée pendant une durée prolongée, veuillez éteindre la machine et débrancher la prise secteur.
6. Ce destructeur de documents ne doit pas fonctionner pendant des durées prolongées. Après 3 minutes de déchiquetage, le laisser refroidir à température ambiante avant de reprendre le déchiquetage.

## MAINTENANCE

**ATTENTION: Avant toute intervention de maintenance sur le destructeur de documents, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.**

Lorsque la corbeille à papier est pleine, il existe un risque que les découpes de papier soient reprises dans le mécanisme de coupe. Il est donc conseillé de vider la corbeille avant qu'elle ne soit pleine. L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide. Attention à ce que le chiffon ne soit pas pris dans la fente d'introduction. Ce nettoyage n'intéresse que l'extérieur. Les parties extérieures de l'appareil sont en plastique. Ne pas utiliser de solvants comme du benzène ou du white spirit, ou encore des solvants organiques. Ne pas utiliser de détachant pour éviter les risques de décoloration, de fragilisation, de cassure ou de rayure de l'appareil.

**ATTENTION: Lors du nettoyage de l'extérieur, bien veiller à ne pas envoyer d'eau à l'intérieur de l'appareil.**

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation du modèle:	Shredder Office X10 CD
Type de coupe:	coupe en particules
Dimensions de coupe:	5 x 38 mm (papier et carte de crédit) / 3 CD/DVD
Capacité de coupe:	10 feuilles (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 carte de crédit
Vitesse de coupe:	2,25m / Min
Largeur d'introduction:	220 mm / 123 mm pour CD/DVD
Tension d'alimentation:	230 VAC / 50 Hz
Puissance absorbée:	380W / 1.7 A
Niveau sonore:	≤70dB
Dimensions:	360 x 244 x 366 mm
Volume de la corbeille à papier:	21L / 0,8L CD/DVD corbeille
Cycle de fonctionnement:	3 min marche / 40 min arrêt
Poids net:	5,2kg



Index	Anomalies	Cause	Solution
1	Après la fin du déchetage normal, la machine continue de fonctionner sans s'arrêter.	Il y a trop de papier décheté dans le bac de sorte que le papier décheté ne peut plus y tomber et quitter l'alimentation.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteindre la machine et vider le bac récupérateur.</li> <li>2. Éteindre la machine et compresser le papier décheté pour l'éloigner de la tête de la machine.</li> </ol>
2	L'alimentation en papier et la rotation sont normales, mais il reste du papier décheté accroché à la sortie après achèvement.	Les fentes des lames pincent le papier décheté.	Placer le commutateur en position « REV » (le cas échéant retirer le papier décheté au niveau de la sortie).
3	La machine ne fonctionne pas si l'on insère du papier après l'avoir retiré.	Du papier décheté bloque le dispositif inductif automatique.	Placer le commutateur en position « REV ».
4	Il y a du papier au niveau de l'alimentation, mais le destructeur de documents ne fonctionne pas.	Après la mise en place de papier, un coin du papier est peut-être inséré, mais le reste ne touche pas le dispositif inductif automatique.	Ajuster la position du papier et faire en sorte qu'il touche le dispositif inductif.
5	Il y a un bourrage papier et la machine s'arrête de tourner.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La quantité de papier inséré est supérieure à la limite.</li> <li>2. Le rotor bloqué provoque la surchauffe du moteur et la protection anti-surchauffe est déclenchée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placer le commutateur en position « REV » et retirer le papier bloqué.</li> <li>2. Débrancher la prise murale et laisser la machine au repos pendant un moment.</li> </ol>
6	La machine ne démarre pas après la mise en place du papier ou s'arrête lorsque l'on insère du papier.	Le papier est trop fin, souple, humide ou trop froissé pour activer le dispositif inductif automatique.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plier le papier, puis l'insérer.</li> <li>2. Placer le commutateur en position « REV ».</li> </ol>

## ÉLIMINATION

Le symbole de la poubelle barrée d'un trait indique que les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets d'origine ménagère. Pour assurer une élimination dans de bonnes conditions, veuillez apporter cet appareil à une déchetterie agréée.



## GARANTIE

Votre appareil bénéficie d'une garantie de 24 mois. Veuillez bien à conserver la preuve d'achat et l'emballage original. En cas de problème avec l'appareil, adressez-vous à votre revendeur.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit kwaliteitsproduct van Geha. Lees voor de ingebruikname deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Let in het bijzonder op de veiligheidsinstructies. Als u deze negeert bestaat risico op verwondingen!

## WAARSCHUWENDE SYMBOLEN



Het apparaat mag niet door kinderen gehanteerd worden!  
• Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Tast met uw handen niet in de snijdinrichting!  
• Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Let erop dat er geen kledij in de papierintrek terechtkomt.  
• Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Let erop dat er geen haar in de papierintrek geraakt.  
• Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Spuut geen ontvlambare gassen in het apparaat.  
• Er bestaat brandgevaar.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**Lees de gebruiksinstructies voor u de papiervernietiger in gebruik neemt. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, moet u steeds voorzorgsmaatregelen treffen om risico op verwondingen uit te sluiten. Neem daarom beslist de volgende basisregels in acht:**

1. Het stopcontact moet in de buurt van de installatie zijn geplaatst en dient gemakkelijk toegankelijk te zijn.
2. Houd dassen, juwelen, haar, etc. uit de buurt van de machine om de persoonlijke veiligheid te garanderen.
3. Plaats de machine niet langdurig in de buurt van warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
4. Gebruik de machine in de buurt van een stopcontact om de stekker gemakkelijk uit het stopcontact te kunnen halen.
5. Als u de machine reinigt of u de beschadigde stekker herstelt, haal de stekker dan eerst uit het stopcontact.
6. De machine moet ver uit de buurt van kinderen en huisdieren worden gehouden.
7. Sluit de stroom af en haal de stekker uit het stopcontact als de machine lange tijd niet wordt gebruikt.
8. Werkomstandigheden Temperatuur: 25°C



## MONTEREN VAN HET APPARAAT

1. Het zwaartepunt van het apparaat ligt bovenin. Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak, zodat het niet om kan vallen.
2. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmte- of koudebronnen en ook niet in omgevingen met een overmatig hoge temperatuur of vochtigheidsgraad of met veel stof.
3. Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact. Zet geen voorwerpen in de buurt van het stopcontact, zodat de voedingsstekker zo nodig zonder problemen uit de contactdoos kan worden getrokken.
4. Breng in eerste instantie de binnenste opvangbak (voor cd's / dvd's) in de papierbak aan.
5. De papiervernietiger veilig boven op een papiermand zetten. Let erop dat u uw vingers niet tussen de bovenste rand van de papiermand en de snijdinrichting doet klemmen.
6. Doe de stekker in het overeenkomstige stopcontact en ga na of de werkspanning overeenstemt met de netspanning.

### BELANGRIJKE AANWIJZING:

De papiervernietiger kan slechts aan één zijde van de mand gezet worden. Let erop dat de papiervernietiger correct op de mand past.

## OPBOUW EN WERKING



### 1. Schuifschakelaar met 3 standen voor AUTO, OFF en REVERSE

### 2. Stroomindicator

### 3. CD/DVD-invoer

### 4. Papier-/kredietkaartinvoer

### 5. Doorzichtig venster

### 6. Handgreep

### 7. Vuilnisbak

### BEDIENINGSELEMENTEN

De schuifschakelaar (AUTO/OFF/REV) op de machine heeft de volgende functies.

**AUTO-stand:** de machine is klaar om in werking te treden. Het versnipperen begint zodra papier, een CD/DVD of kaart in de invoer wordt gedaan.

**OFF-stand:** de machine werkt niet.

**REV-stand:** papier kan er weer uit komen.

## BEDIENING

1. Zet de schuifschakelaar op „AUTO”. De machine staat dan in de stand-by-stand; plaats het te versnipperen papier, de CD/DVD of kaart verticaal in de invoer. Daarna start hij automatisch met versnipperen; de machine keert na afloop automatisch terug naar de stand-by-stand.
2. Als er een storing veroorzaakt is door te veel papier, of u het papier onmiddellijk wilt verwijderen terwijl het versnipperen normaal verloopt, zet dan de schuifschakelaar op „REV”. De machine keert tegelijkertijd de rotatie om en het papier dat niet werd versnipperd komt er weer uit. Zet de schakelaar vervolgens op „OFF”.

3. Om ervoor te zorgen dat uw machine een lange levensduur heeft en goed versnipperd, moet u de maximumhoeveelheid te versnipperen papier in acht nemen, en één CD/DVD of kredietkaart tegelijkertijd versnipperen.
4. Doe geen clips, zelfklevend papier, plakband of kleren in de papierinvoer om schade aan de messen of een vermindering van het versnippervermogen te voorkomen.
5. Als u de afvalbak of de machine wilt reinigen, of als de machine lange tijd niet wordt gebruikt, sluit dan de stroom af en trek de stekker uit het stopcontact.
6. Deze versnipperaar treedt korte tijd in werking. Na 3 minuten versnipperen moet hij worden afgekoeld tot kamertemperatuur alvorens de werking te hernemen.

## ONDERHOUD

**BELANGRIJK: Trek de voedingsstekker uit het stopcontact voordat u onderhoud doet aan de papiervernietiger!** Wenn der Papierkorb voll ist, besteht

die Gefahr, dass das Papier in den Schneidwerk hineinkommt. Leere den Papierkorb, wenn er voll ist. Reinige den Außenrand mit einem feuchten Tuch. Lass es trocknen, bevor du es wieder verwendest. Nur der Außenrand des Geräts muss gereinigt werden. Das Gehäuse besteht aus Kunststoff. Verwende keine Lösungsmittel wie Benzin oder Aceton, oder organische Lösungsmittel wie Verdünnungsmittel. Reinige das Gerät nicht mit einem Fleckentferner, um Verfärbungen, Brüche, Lötlack oder Kratzer zu vermeiden.

**WAARSCHUWING: erop, dat er bij het schoonmaken van de buitenzijde geen water in het apparaat terecht komt.**

## TECHNISCHE GEGEVENS

Modelomschrijving:	Shredder Office X10 CD
Snijwijze:	Snippers
Snijpergrootte:	5 x 38 mm (papier en kredietkaart) / 3 stukken cd/dvd
Snijvermogen:	10 vel papier (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 creditcard
Snij snelheid:	2.25m / Min
Invoerbreedte:	220 mm / 123 mm voor CD/DVD
Ingangsspanning:	230 VAC / 50 Hz
Opgenomen vermogen:	380W / 1.7 A
Geluidsniveau	≤70dB
Afmetingen:	360 x 244 x 366 mm
Inhoud van de papierkorf:	21L / 0,8L CD/DVD korf
Gebruikscyclus:	3 min aan / 40 min uit
Nettogewicht:	5,2 kg



Index	Afwijkingen	Oorzaak	Tegenmaatregel
1	Na het normale versnipperen gaat hij nog steeds onafgebroken door.	Te veel versnipperd papier in de afvalbak, zodat het zopas versnipperde papier niet naar beneden kan vallen en in de invoer achterblijft.	1. Schakel de stroom uit en maak de afvalbak leeg. 2. Schakel de stroom uit en duw het versnipperde papier naar beneden om het te verwijderen van de machinekop.
2	Papierinvoer of positieve rotatie is normaal, maar na afloop hangt er nog wat versnipperd papier aan het uiteinde.	Shredded paper is blocking the paper feed slot.	Set the slide switch to „REV“ (if necessary, please remove the shredded paper at the exit of the feed).
3	Hij kan niet werken als na het doorvoeren van papier het papier er weer wordt uitgetrokken.	Een beetje versnipperd papier blokkeert het automatische inductieve systeem.	Zet de schuifschakelaar op „REV“.
4	Er zit wat papier in de invoer, maar de versnipperaar werkt niet.	Na de papierinvoer zit er een hoek van het papier in, maar de rest raakt de automatische inductieve inrichting niet.	Wijzig de positie van het door te voeren papier en zorg dat het de automatische inductieve inrichting raakt.
5	Het papier zit vast en de machine stopt met draaien.	1. Er zit te veel papier in de machine. 2. Een geblokkeerde rotor veroorzaakt oververhitting van de motor en dan treedt de temperatuurbeveiliging in werking.	1. Zet de schuifschakelaar op „REV“ en verwijder het te versnipperen papier. 2. Trek de stekker uit het stopcontact en laat de machine even uitgeschakeld.
6	De machine start niet nadat er een vel papier werd ingedaan, of stopt met werken als het papier erin wordt gedaan.	De machine start niet nadat er een vel papier werd ingedaan, of stopt met werken als het papier erin wordt gedaan.	1. Vouw het papier en doe het er dan in. 2. Zet de schuifschakelaar op „REV“.

## VERWIJDERING

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak duidt erop, dat elektrische apparaten niet met het gewone huisvuil mogen worden afgevoerd. Breng het apparaat naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor een milieuvriendelijke verwijdering.



## GARANTIE

De garantietermijn voor uw apparaat bedraagt 24 maanden. Bewaar in ieder geval het aankoopbewijs en de originele verpakking. Neem bij een probleem met uw apparaat contact op met de verkoper.

نشكر لكم شرائكم منتج الجودة جيها Geha. يرجى القيام بقراءة دليل الاستخدام بكل تمعن قبل عملية التشغيل، كما يرجى مراعاة تنبيهات الأمان بشكل خاص.

## رموز التحذير

يمنع تشغيل الجهاز من قبل الأطفال!  
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



لا تلمسوا وحدة القص بالأيدي!  
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



تنبهوا الي عدم وصول الملابس إلي فتحة إدخال الورق.  
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



انتبهوا إلى عدم وصول الشعر إلى فتحة إدخال الورق.  
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



يحظر رش أية غازات قابلة للاشتعال على الجهاز.  
• و إلا ستعرضون لمخاطر الاحتراق.



## تعليمات هامة للأمان

قوموا بقراءة دليل الاستخدام قبل تشغيل ملف المستندات. إذا كنتم تستخدمون أجهزة كهربائية فمن المتوقع عليكم بشكل دائم اتخاذ إجراءات وقائية عامة كي تمنعوا الإصابة بصدمة كهربائية. لذا من المحتم مراعاة الأسس التالية:

1. يرجى قراءة دليل التقديم بعناية قبل استخدام الماكينة لأول مرة؛
2. يرجى استخدام الماكينة بالقرب من مقبس التيار، مع الحرص على الوصول للمقبس بسهولة.
3. أبعد رباطات العنق، المجوهرات، الشعر وما إلى ذلك عن الماكينة، حفاظاً على السلامة الشخصية؛
4. لا تضع الماكينة بالقرب من مصادر الحرارة أو في البيئات الرطبة لفترات طويلة؛
5. يرجى استخدام الماكينة بالقرب من مقبس التيار كي يمكنك فصل الماكينة بسهولة؛
6. يرجى فصل الماكينة من مقبس التيار أثناء تنظيفها أو إصلاح القابض التالف؛
7. يجب الحفاظ على الماكينة بعيداً عن الأطفال والحيوانات الأليفة؛
8. يرجى فصل التيار الكهربائي ونزع الماكينة من مقبس التيار في حالة عدم استخدامها لفترات طويلة. ظروف التشغيل درجة الحرارة: 25 مئوية

1. يقع مركز الثقل في الجزء العلوي من الجهاز. تأكد من وضع فرامة المستندات على سطح مستو لمنعها من الانقلاب.
2. يحظر تشغيل الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو البرودة، أو في بيئة شديدة الحرارة، أو رطبة أو، متربة.
3. ضع الجهاز بالقرب من مقبس التيار، وتأكد من سهولة الوصول إلى المقبس عند الحاجة إلى فصل الجهاز منه.
4. أدخل أولاً الحاوية الداخلية (الخاصة بالأسطوانات المدمجة CD أو DVD) في سلة الأوراق.
5. ضع فرامة المستندات فوق سلة الأوراق. تأكد من أنها مستقرة. احرص على حماية أصابعك من الانحشار بين الحافة العليا من السلة ووحدة القطع.
6. قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار، وتأكد من أن جهد التشغيل متوافق مع مواصفات الجهاز.

ملاحظة مهمة:

لا يمكن وضع فرامة المستندات فوق السلة إلا في اتجاه واحد فقط. تأكد من استقرار الفرامة بالشكل الصحيح فوق سلة الأوراق

### التركيب و طريقة العمل

1. مفتاح التشغيل المنزلق، ويعمل في ثلاثة أوضاع هي التلقائي AUTO، وإيقاف التشغيل OFF، والدوران العكسي REV

2. مؤشر التيار

3. فتحة إدخال

4. فتحة إدخال الورق

5. نافذة شفافة

6. المقبض



يقوم المفتاح المنزلق (AUTO/OFF/REV) بالماكينه بالوظائف التالية:

الوضع التلقائي "AUTO": الماكينة في وضع الاستعداد للعمل، ويبدأ الفرز بمجرد وضع الأوراق أو الأسطوانات المدمجة أو البطاقات في فتحة الإدخال. وضع الإيقاف "OFF": الماكينة لا تعمل. وضع الدوران العكسي "REV": إرجاع الأوراق.

1. اضبط المفتاح على الوضع التلقائي "AUTO". عندما تكون الماكينة في وضع الاستعداد، ضع ورق الفرم أو الأسطوانات المدمجة أو البطاقات رأسياً في فتحة الدخول، فتبدأ الماكينة العمل تلقائياً وتقوم بفرم الأوراق. تعود الماكينة إلى وضع الاستعداد تلقائياً بعد الانتهاء.
2. إذا حدث انحشار بسبب إدراج الكثير من الورق، أو كنت ترغب في سحب الأوراق على الفور أثناء الفرغ العادي، يرجى ضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV"، فتبدأ الماكينة الدوران في الاتجاه العكسي وإرجاع الورق الذي لم يتم فرمه. اضبط المفتاح بعد ذلك على وضع إيقاف التشغيل "OFF".
3. لضمان طول العمر التشغيلي للماكينة وأدائها وظيفة الفرغ بالشكل المطلوب، يرجى مراعاة الحد الأقصى من عدد الأوراق الممكن فرمها، وإيضاً فرم أسطوانة مدمجة أو بطاقة انتمان واحدة في المرة الواحدة.
4. يرجى عدم وضع مشابه الأوراق، الأوراق اللاصقة، الشرائط اللاصقة، أو الأقمشة في فتحة إدخال الأوراق، تجنباً لإتلاف الشفرات أو إبطاء أداء الفرامة.
5. يرجى فصل التيار ونزع الماكينة من مقبس التيار أثناء تنظيف سلة المهملات أو الماكينة نفسها، أو إذا كانت هناك نية لعدم استخدام الماكينة لفترات طويلة.
6. ينبغي تشغيل فرامة الأوراق لمدة قصيرة، ويجب إيقافها عن العمل بعد 3 دقائق حتى تبرد وتصل إلى درجة حرارة الغرفة، ثم يعاد تشغيلها من جديد.

## الصيانة

- يجب سحب مأخذ التغذية الكهربائية من المقبس قبل البدء بعملية الصيانة.
- نظفوا الجهة الخارجية بمحارم رطبة. انتبهوا إلى عدم وصول المحرمة إلى فتحة إدخال الورق. (يتم تنفيذ هذه الخطوة فقط على الأجزاء الخارجية للجهاز). يتألف القسم الخارجي للجهاز من مادة بلاستيكية. لذلك يمنع استخدام مذيبيات مثل البنزين و البنزول، أو المذيبيات العضوية مثل المخففات. لا تنظفوا الجهاز بمزيل البقع لتجنب تلاشي لون الجهاز أو انكساره أو انحلاله.
- انتبه: يجب الانتباه إلى عدم دخول الماء إلى الجهاز أثناء تنظيف القسم الخارجي منه.

## المعطيات التقنية

الطرز:	الفرامة المنزلية والمكتبية CD X10
طريقة القطع:	قطع إلى جزينات
مقاس القطع:	5 × 38 مم (ورق وبطاقات انتمان) / 3 وحدات أسطوانات CD/DVD
قدرة الفرغ:	10 ورقات (مقاس A4/80 جم/م <sup>2</sup> )؛ 1 CD/DVD 1 بطاقة انتمان
سرعة الفرغ:	2.25 متر/دقيقة
عرض فتحة الإدخال:	220 مم / 123 CD/DVD
تيار الإدخال:	230 فولت تيار متردد / 50 هرتز
استهلاك التيار:	380 واط / 1.7 أمبير
مستوى الضوضاء:	≥ 70 ديسيبل
الأبعاد:	362 × 206 × 408 مم
حاوية الورق المفروم - الحجم:	21 لتر / 0.8 لتر للأسطوانات المدمجة CD/DVD
دورة التشغيل:	3 دقيقة تشغيل / 40 دقيقة إيقاف
نوزن الصافي:	5.2 كجم



العلاج	لمشكلة	لسبب	مسلسل
1	بعد الانتهاء من الفرم، تكمل الماكينة العمل بلا توقف.	هناك الكثير من الورق المفروم في سلة المهملات، لدرجة أن الورق المفروم مؤخرًا لا يستطيع النزول من فتحة الدخول.	1. افصل الكهرباء وقم بتفريغ سلة المهملات. 2. افصل الكهرباء واضغط الورق المفروم لأسفل كي تبعده عن رأس الماكينة.
2	تغذية الورق أو الدوران الإيجابي طبيعي، ولكن هناك بعض الورق المفروم معلق بالخارج بعد الانتهاء.	فتحات الشفرات تشبك في الورق المفروم.	اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV" (يرجى تنظيف الورق المفروم عند المخرج إذا لزم الأمر).
3	لا تعمل الماكينة إذا تم التغذية بالورق بعد سحب ورق آخر.	بعض الورق المفروم يعوق وحدة الاستشعار التلقائي.	اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV".
4	بعض الورق موجود في فتحة الدخول، ولكن الفرامة لا تعمل.	بعد التغذية بالورق، يتم إدخال أي ركن من الورق، ولكن الباقي لا يلمس وحدة الاستشعار التلقائي.	التزم بمكان التغذية بالورق واجعله يلمس وحدة الاستشعار التلقائي.
5	الورق محشور ، والماكينة توقفت عن الدوران.	1. عدد الورق الذي تم إدخاله أكبر من الحد المسموح به 2. انسداد العضو النوار يتسبب في سخونة المحرك بشكل زائد وبالتالي تقوم وحدة الحماية من الحرارة باتخاذ اللازم.	1. اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV" واسحب الورق المفروم. 2. افصل القابس ودع الماكينة تتوقف عن العمل لبرهة من الوقت.
6	لا تبدأ الماكينة التشغيل أو التوقف عن التشغيل بعد إدخال ورقة واحدة فقط فيها.	الورقة رقيقة للغاية، ناعمة للغاية، رطبة، أو مجعدة للغاية بحيث لا تستطيع وحدة الاستشعار التلقائي الشعور بها.	1. اطو الورقة ثم أدخلها في الماكينة. 2. اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي.



### التخلص من الجهاز

يعني رمز حاوية القمامة التي تم شطبها إنه من الممنوع التخلص من الأجهزة الكهربائية في القمامة المنزلية العادية. يرجى تسليم الجهاز إلى شركة متخصصة من أجل التخلص من الجهاز بشكل يحافظ على البيئة.

### الكفالة

تبلغ مدة الكفالة لجهاز كم 24 شهرًا. يرجى الاحتفاظ بقسيمة الشراء وبالغلاف الأصلي للجهاز. يرجى الاتصال بالتاجر عند وجود أية مشاكل مع الجهاز.

Мы благодарим Вас за приобретение этого высококачественного продукта от компании GeHa. Пожалуйста, перед введением в эксплуатацию внимательно прочитайте это руководство. Обратите особое внимание на указания по технике безопасности, их несоблюдение может привести к телесным повреждениям!

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ



Нельзя допускать детей к работе на устройстве!  
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Не хватайтесь руками за режущий механизм!  
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Следите за тем, чтобы в окно механизма подачи бумаги не попадала одежда.  
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Не допускайте попадания волос в окно механизма подачи бумаги.  
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Не распыляйте в устройство легко воспламеняемых жидкостей.  
•Существует опасность пожара.

### ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Перед вводом уничтожителя бумаги в эксплуатацию прочитайте, пожалуйста, указания для пользователя. При использовании электроприборов следует всегда принимать меры предосторожности, чтобы исключить риск возникновения травм. Пожалуйста, соблюдайте для этого следующие основные правила:**

1. Настенная розетка должна быть установлена рядом с машиной и хорошо доступна.
2. Держите галстук, ювелирные изделия, волосы и т.п. вдали от машины для обеспечения собственной безопасности.
3. Не ставьте машину на долгое время вблизи источников тепла или во влажное помещение;
4. Установите машину рядом с электрической розеткой, чтобы ее можно было легко обесточить;
5. Во время очистки машины или ремонта поврежденного штепселя вытяните его из розетки;
6. Машина должна находиться вдали от детей и животных;
7. Если машина не будет использоваться на протяжении долгого времени, отключите электропитание и обесточьте ее.
8. Рабочие условия Температура: 25°C



1. Центр тяжести находится на верхней части прибора. Установите прибор на ровную поверхность, чтобы он не перевернулся.
2. Не используйте прибор вблизи источника тепла или холода или в чересчур горячей, влажной или пыльной среде.
3. Поставьте прибор недалеко от розетки и не ставьте никакие предметы перед розеткой, для того чтобы из нее можно было легко вытащить штепсель сетевого провода.  
Сначала вставьте в контейнер для бумаги внутренний приемный контейнер
4. (для лазерных дисков/цифровых видеодисков).

- Надежно установите машину для уничтожения деловых бумаг сверху на приемный контейнер
5. для бумаги. При этом следите за тем, чтобы не защемить пальцы между верхним краем приемного контейнера для бумаги и режущим механизмом.
  6. Вставьте штепсельную вилку в соответствующую розетку и убедитесь в том, что рабочее напряжение совпадает с напряжением питания.

### ВАЖНОЕ УКАЗАНИЕ:

Машина для уничтожения деловых бумаг может устанавливаться только на одной стороне приемного контейнера. Следить за тем, чтобы машина была правильно подогнана к приемному контейнеру.

## КОНСТРУКЦИЯ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ



1. 3-позиционный ползунковый переключатель для AUTO, OFF и REVERSE

2. Индикатор мощности

3. Входное отверстие для CD/DVD

4. Входное отверстие для

5. Прозрачное окно бумаги/кредитной карты

6. Ручка

7. Корзина для отходов

### ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Ползунковый выключатель (AUTO/OFF/REV) на машине имеет следующие функции.

Позиция AUTO: машина готова к работе, измельчение начинается, как только в отверстие вставляется бумага или CD/DVD, кредитная карта.

Позиция OFF: машина не работает.

Позиция REV: может поворачивать назад бумагу.

## УПРАВЛЕНИЕ

1. Установите ползунковый переключатель на „AUTO“, когда машина находится в режиме ожидания; вставьте бумагу для резки CD/DVD или кредитную карту вертикально в отверстие, после чего она запускается автоматически и начинает измельчать; после этого она возвращается в режим ожидания автоматически;
2. Если слишком большое количество бумаги привело к затору или вы хотите извлечь бумагу немедленно во время обычной резки, установите ползунковый выключатель на „REV“, машина немедленно выполняет обратное вращение и возвращает непорезанную бумагу; установите выключатель на „OFF“;

3. Чтобы обеспечить долгий срок службы и безупречную работу машины, следуйте указанию о максимальном количестве бумаги для резки и режьте только один CD/DVD или кредитную карту за один раз.
4. Не вставляйте скрепки, клейкую бумагу, липкую ленту или ткань во входное отверстие для бумаги, чтобы предотвратить повреждение ножей или снижение мощности измельчения;
5. Если вы хотите очистить корзину для мусора или машину или машина не будет использоваться на протяжении долгого времени, отключите электропитание и обесточьте машину.
6. Данный уничтожитель предусмотрен для коротких периодов работы, он отключается через 3 минуты; его необходимо охладить до комнатной температуры, прежде чем продолжить работу.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВАЖНО: Перед тем как начать обслуживание прибора, Вы должны выключить его из сети. Для этого извлеките штепсель из розетки!**

Если корзина для бумаги заполнена, существует опасность попадания обрезков из корзины в режущий механизм. Опорожняйте корзину для бумаги, прежде чем она переполнится. Можно протирать корпус прибора влажной тканью. Следите за тем, чтобы ткань не попала в проем для загрузки бумаги. Этот шаг можно выполнять только с внешними частями прибора. Корпус прибора изготовлен из пластика. Поэтому запрещается применять такие растворители, как бензин или бензол, или органические растворители/ разбавители. Не обрабатывайте прибор пятновыводителем, чтобы избежать потери цвета, поломок, растворения или царапин корпуса.

**ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы при чистке корпуса вода не попадала внутрь прибора.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование модели:	Shredder Office X10 CD
Вид резания:	мелкая резка
Ширина резки:	5 x 38 мм (бумага и кредитные карточки) / 3 диска CD/DVD
Производительность:	10 листов (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 диск CD/DVD; 1 кредитная карточка
Скорость резки:	2,25м / мин
Ширина захвата:	220 мм / 123 мм для диска CD/DVD
Входное напряжение:	230 В перем. тока / 50Гц
Расход мощности:	380Вт/1,7 А
Уровень шума:	≤70дБ
Габариты:	360 x 244 x 366 мм
Объем корзины для бумаги:	21л / 0,8л отходов CD/DVD
Эксплуатационный цикл:	3 мин. ON / 40 мин. OFF
Вес нетто:	5,2 kg



Индекс	Отклонения	Причина	Мера
1	После обычного измельчения уничтожитель не перестает работать.	Слишком много порезанной бумаги в корзине для мусора, так что новая порезанная бумага не может упасть и выйти из входного отверстия.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отключите источник питания и опустошите корзину.</li> <li>2. Отключите источник питания и надавите на порезанную бумагу, чтобы отсоединить ее от верхней части машины.</li> </ol>
2	Подача бумаги или положительное вращение нормальное, но после резки из выходного отверстия свисает порезанная бумага.	В щелях между ножами защемлена порезанная бумага.	Установите ползунковый переключатель „REV“ (если необходимо, удалите порезанную бумагу на выходе).
3	Это не возможно, если бумага подается после извлечения бумаги.	Порезанная бумага блокирует автоматический индуктивный прибор.	Установите ползунковый переключатель на „REV“.
4	На входе присутствует бумага, но уничтожитель не работает.	После подачи бумаги уголки бумаги вставлены, но остальная часть не прикасается к автоматическому индуктивному прибору.	Отрегулируйте позицию подачи бумаги, так чтобы она касалась автоматического индуктивного прибора.
5	Бумага зажата и машина перестает вращаться.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Количество вставленной бумаги больше чем допускается.</li> <li>2. Блокировка ротора ведет к перегреванию двигателя, после чего включается температурная защита.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите ползунковый переключатель на „REV“ и удалите бумагу для резки.</li> <li>2. Вытяните штепсельную вилку из розетки и дайте машине некоторое время постоять.</li> </ol>
6	Машина не запускается после того как была вставлена бумага или останавливается, когда вставляется бумага.	Бумага слишком тонкая и слишком мягкая, мокрая или морщинистая, чтобы активировать автоматический индуктивный прибор.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сложите и вставьте бумагу.</li> <li>2. Установите ползунковый переключатель на „REV“.</li> </ol>

## УТИЛИЗАЦИЯ

Символ с перечеркнутым контейнером для мусора указывает на то, что электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными отходами. Пожалуйста, для экологически безвредной утилизации этого прибора, отвезите его на пункт сбора вторсырья.



## ГАРАНТИЯ

На данный прибор распространяется гарантия в течение 24 месяцев со дня покупки. Обязательно сохраните чек и оригинальную упаковку. При возникновении проблем с прибором обратитесь к Вашему торговому агенту.

Vi tackar dig för att du har köpt denna Geha-kvalitetsprodukt. Läs igenom denna bruksanvisning noga före idrifttagandet. Beakta i synnerhet säkerhetsanvisningarna. Om de inte följs finns risk för skador!

## VARNINGSSYMBOLER



Apparaten får inte hanteras av barn.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Stick inte in handen i skäranordningen.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Var noga med att inga kläder dras in i pappersindragningen.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Var noga med att inget hår dras in i pappersindragningen.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Spruta inte in några antändliga gaser i apparaten.

- Brandfara.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

**Läs igenom användaranvisningarna innan dokumentförstöraren tas i drift.**

**När elektriska apparater används ska alltid grundläggande försiktighetsåtgärder vidtas för att utesluta skaderisker. Följ därför alltid följande grundregler:**

1. Kontaktuttaget ska finnas nära maskinen och bör vara lättillgängligt.
2. Håll borta kläder, smycken, hår mm från maskinen för att säkerställa din och andras säkerhet. Allvarliga skador kan uppstå.
3. Placera inte enheten nära värmekällor eller i en fuktig miljö under en längre tid.
4. Använd enheten i närheten av vägguttaget, så du kan enkelt koppla ur den, om det skulle behövas.
5. För att rengöra eller underhålla enheten, kontrollera alltid att den då är fränkopplad från eluttaget.
6. Håll barn och djur borta från enheten för att undvika risk för allvarlig skada.
7. Om enheten inte används under en längre tid, vänligen koppla från den från uttaget.
8. Rumstemperaturen vid användningen av denna maskin får inte överstiga 25°C.

## IDRIFTTAGNING AV APPARATEN

1. Tyngdpunkten ligger vid apparatens överdel. Ställ apparaten på ett jämnt underlag så att den inte kan vipa.
2. Använd varken apparaten i närheten av värme- eller köldkällor eller i överhettade, fuktiga eller dammiga utrymmen.
3. Placera apparaten i närheten av ett eluttag och ställ inga föremål vid eluttaget, så att nätkontakten utan problem kan dras ut ur eluttaget.
4. Sätt först in den inre uppfångningsbehållaren (för CD-/DVD-skivor) i pappersbehållaren.
5. Sätt dokumentförstöraren stabilt ovanpå en papperskorg.  
Var noga med att fingrarna inte fastnar mellan papperskorgens överkant och skärverket.
6. Anslut enheten i uttaget och se till att enhetens arbetsspänning överensstämmer med uttagets spänning.

### VIKTIG ANMÄRKNING:

Dokumentförstöraren kan bara sättas på en sida av korgen. Kontrollera att dokumentförstöraren passar korrekt på korgen.

## UPPBYGGNAD OCH FUNKTION



### 1. 3-läges skjutbrytare för AUTO, AV och REVERSE

### 2. Driftindikator

### 3. CD/DVD matning

### 4. Papper/Kreditkort matning

### 5. Transparent inspektionsfönster

### 6. Handtag

### 7. Avfallskorg

### DRIFT FUNKTIONER

Skjutbrytaren (AUTO/OFF/REV) på maskinen utför följande funktioner:

AUTO läge: Maskinen är klar att använda, fragmentering startar så snart antingen papper, en CD/DVD eller ett kreditkort är isatt i motsvarande matarfack.

OFF läge: maskinen är avstängd.

REV läge: papper kan köras bakåt.

## HANDHAVANDE

1. Ställ skjutbrytaren på „AUTO“-läge och maskinen är i vänteläge; sätta papperet, CD/DVD-skivan eller kreditkortet vertikalt i matarfacket; maskinen startar nu automatiskt och fragmenterar pappret; maskinen återgår automatiskt till standby efter avslutad fragmenteringsprocess
2. Om ett pappersstopp orsakas av för mycket papper, eller om du vill ta ut pappret omedelbart under normal pågående fragmentering, skall du ställa skjutbrytaren till „REV“; maskinen ändrar rotationsriktningen och returnerar pappret som inte blev fragmenterat; sedan sätter du skjutbrytaren på „OFF“.

3. För ett långt maskinliv och för en kontinuerlig god fragmenteringsfunktion är det viktigt att beakta maximalt antal pappersark per fragmenteringsprocess. Fragmentera endast en CD/DVD eller en kreditkort i taget.
4. Obs! Sätt inte gem, självhäftande papper, tejp eller tyg i papprets matarfack. Det undviker skador på skärblad och förhindrar att fragmenteringsprestanda försämras.
5. Om du vill rengöra avfallskorgen eller maskinen, eller om maskinen inte används under en längre tid, vänligen stäng av och koppla ur maskinen.
6. Denna dokumentförstörare är konstruerad för korttidsdrift; efter fragmentering i 3 minuter bör den kylas ner till rumstemperatur innan fortsättning av driften.

## UNDERHÅLL

### **VIKTIGT: Dra ut nätkontakten ur uttaget innan underhållsarbeten utförs på dokumentförstöraren!**

När papperskorgen är full finns det risk för att skärgods från papperskorgen kommer in i skärverket underifrån. Töm papperskorgen innan den är full. Rengör utsidan med en fuktig trasa. Se till att trasan inte kommer in i pappersinmatningen. Detta steg gäller endast för apparatens ytterdelar. Apparaten ytterdelar består av plast. Därför får inga lösningsmedel, som t.ex. bensin och bensen eller organiska lösningsmedel, som t.ex. förtunningsmedel användas. Rengör inte apparaten med någon fläckborttagare. Då kan apparaten blekas, spricka, lösas upp eller repas.

**VARNING: Se till att det inte kommer in något vatten i apparaten när apparatens utsida rengörs.**

## TEKNISKA DATA

Modellbeteckning:	Shredder Office X10 CD
Skärtyp:	Partikelsnitt
Skärstorlek:	5 x 38 mm (papper & kreditkort) / 3 styck CD/DVD
Skärprestanda:	10 ark (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 kreditkort
Skärhastighet:	2.25m / Min
Inmatningsbredd:	220 mm / 123 mm för CD/DVD
Ingångsspänning:	230 VAC / 50 Hz
Energiförbrukning:	380W / 1.7 A
Ljudnivå:	≤70dB
Mått:	362 x 244 x 366 mm
Papperskorg – volym:	21L / 0,8L CD/DVD korg
Driftcykel:	3 min TILL / 40 min FRÅN
Nettovikt:	5,2 kg



Index	Fel	Orsak	Åtgärd
1	Efter att ha avslutat den ordinarie fragmenteringsprocessen, slutar maskinen inte att köra.	Det är för mycket fragmenterat papper i avfallskorgen. Det fragmenterade papperet kan inte falla ner i papperskorgen och rensa matarfacket.	1. Stäng av strömmen, och tömma avfallskorgen. 2. Stäng av strömmen, och tryck ner avfallspappret för att rensa facket.
2	Pappersmatningen eller rotationsriktningen är normalt, men det finns fortfarande en del papper hängande vid utgången.	Fragmenterad papper blockerar pappersinmatningsfacket.	Ställ skjutbrytaren till „REV“ (om det behövs, ta bort det fragmenterade papperet från utgången).
3	Maskinen stannar, eftersom det nya inmatade pappret kolliderar med papper som är kvar i maskinen.	Fragmenterad papper blockerar den automatiska induktionsgivaren.	Ställ skjutreglaget i läge „REV“.
4	Maskinen startar inte trots att det finns papper i facket.	Pappersmatningen tar in hörnen av papperet men den återstående pappersytan känns inte av av den automatiska induktionssensorn.	Anpassa positionen av papperet som matats in och gör så att det kommer i kontakt med den automatiska induktiva sensorn.
5	Papperet har fastnat, och maskinen slutar rotera.	1. Den maximala pappersinmatningskapaciteten har överskridits. 2. Motorn är överhettad på grund av en blockerad ventilator, vilket har resulterat i aktivering av skyddsfunktionen mot överhettning.	1. Ställ skjutbrytaren på „REV“ och dra tillbaka pappret som fragmenteras. 2. Ta ut kontakten och låt maskinen svalna en stund.
6	Maskinen startar inte efter insättning av ett pappersark, eller den stoppar medan papperet förs in.	Papperet är för tunt, för mjukt, fuktigt, eller för trassligt för att aktivera den automatiska induktiva sensorn.	1. Vik pappret och sätt i det. 2. Ställ skjutbrytaren i läge „REV“.

## AVFALLSHANTERING

Symbolen med den överstruken soptunnan talar om att elektriska apparater inte får kastas i de normala hushållssoporna. Ta denna apparat till en godkänd återvinningscentral och avfallshantera den miljövänligt.



## GARANTIE

Garantitiden uppgår till 24 månader. Spara kvittot och originalförpackningen. Ta kontakt med din återförsäljare vid problem med apparaten.

Ευχαριστούμε για την αγορά του ποιοτικού αυτού προϊόντος της εταιρείας Geha.  
Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Προσέξτε ιδίως τις επιστημονικές ασφαλείας, σε περίπτωση μη τήρησης τους υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού!

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑ



Η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργείται από παιδιά!  
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Μην πιάνετε με τα χέρια σας μέσα στην κοπτική διάταξη!  
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Προσέχετε ώστε να μην περάσει μέσα στην εισαγωγή χαρτιού ρουχισμός.  
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Προσέχετε ώστε να μην περάσουν τρίχες μαλλιών μέσα στο άνοιγμα εισαγωγής χαρτιού.  
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Μην ψεκάζετε εύφλεκτα αέρια στη συσκευή.  
•Υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων, παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να λαμβάνετε τα βασικά μέτρα ασφαλείας προκειμένου να αποκλείσετε ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού. Γι' αυτό παρακαλούμε να τηρείτε οπωσδήποτε τους ακόλουθους βασικούς κανόνες.

1. Η πρίζα θα πρέπει να τοποθετηθεί κοντά στον εξοπλισμό και θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.
2. Για προσωπική ασφάλεια μην πλησιάζετε γραβάτες, κοσμήματα, μαλλιά κτλ. στο μηχάνημα.
3. Μην τοποθετείτε το μηχάνημα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε περιβάλλον με υγρασία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
4. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά στην ηλεκτρική πρίζα για να είναι εύκολη η αποσύνδεση.
5. Για τον καθαρισμό του μηχανήματος ή την επισκευή του ελαττωματικού βύσματος, αποσυνδέστε προηγουμένως το μηχάνημα από την ηλεκτρική πρίζα.
6. Το μηχάνημα πρέπει να διατηρείται μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
7. Αν το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα.
8. Συνθήκες λειτουργίας Θερμοκρασία: 25°C



## ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Το κέντρο βάρους βρίσκεται στο άνω τμήμα της συσκευής. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μία ομαλή επιφάνεια, για να μην μπορεί να ανατραπεί.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας ή ψύχους ούτε σε περιβάλλον, όπου επικρατούν συνθήκες υπερθέρμανσης, υγρασίας ή σκόνης.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή κοντά σε μία πρίζα και μην τοποθετήσετε κανένα αντικείμενο δίπλα από την πρίζα, έτσι ώστε να είναι εύκολη η αφαίρεση του φιν από την πρίζα.
4. Τοποθετήστε πρώτα το εσωτερικό δοχείο συλλογής (για CDs / DVDs) στο δοχείο συλλογής χαρτιού.
5. Τοποθετήστε με ασφάλεια τον καταστροφέα εγγράφων πάνω σε καλάθι συλλογής χαρτιού. Προσέχετε ώστε να μην περάσουν τα δάκτυλά σας μεταξύ πάνω άκρης του καλαθιού συλλογής χαρτιού και της κοπτικής διάταξης.
6. Συνδέστε το ηλεκτρικό φιν σε μια αντίστοιχη ηλεκτρική πρίζα και βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας συμφωνεί με την τάση τροφοδοσίας.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

Ο καταστροφέας εγγράφων μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε μία πλευρά του καλαθιού. Προσέχετε ώστε ο καταστροφέας χαρτιού να προσαρμοστεί σωστά στο καλάθι.

## ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



1. Συρόμενος διακόπτης 3 θέσεων για AUTO, OFF και REVERSE
2. Ένδειξη τροφοδοσίας
3. Είσοδος CD/DVD
4. Είσοδος χαρτιού / πιστωτικής κάρτας
5. Διαφανές παράθυρο
6. Λαβή
7. Κάδος αχρήστων

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Ο συρόμενος διακόπτης (AUTO/OFF/REV) πάνω στο μηχάνημα έχει τις παρακάτω λειτουργίες:

Θέση AUTO: Το μηχάνημα είναι έτοιμο για λειτουργία, η κοπή ξεκινάει μόλις το χαρτί, το CD/DVD ή η κάρτα εισαχθεί στην είσοδο.

Θέση OFF: Το μηχάνημα δεν λειτουργεί.

Θέση REV: Το χαρτί κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση.

## ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

1. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „AUTO“, το μηχάνημα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Εισάγετε το προς κοπή χαρτί κάθετα στην είσοδο, η κοπή ξεκινάει αυτόματα. Το μηχάνημα επιστρέφει αυτόματα στην κατάσταση αναμονής όταν ολοκληρωθεί η κοπή.
2. Σε περίπτωση εμπλοκής λόγω εισαγωγής μεγάλης ποσότητας χαρτιού ή για να αποβληθεί άμεσα το χαρτί κατά την κανονική κοπή, ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“, το μηχάνημα περιστρέφεται αντίστροφα και επιστρέφει το χαρτί που δεν έχει κοπεί. Ύστερα ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση „OFF“.

3. Για μια μεγάλη διάρκεια ζωής και καλή λειτουργία κοπής του μηχανήματος, παρακαλούμε τηρείτε το μέγιστο αριθμό χαρτιών κοπής και κόβετε κάθε φορά ένα CD/DVD ή μία πιστωτική κάρτα.
4. Μην εισάγετε συνδετήρες, κολλητικό χαρτί, κολλητικές ταινίες ή ύφασμα στην είσοδο χαρτιού για να μην προκληθεί βλάβη στις λεπίδες και να μην μειωθεί η απόδοση κοπής.
5. Για να καθαρίσετε το καλάθι αχρήστων ή το μηχάνημα ή αν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα.
6. Ο καταστροφέας εγγράφων προορίζεται για σύντομη λειτουργία κοπής 3 λεπτών. Θα πρέπει να κρυώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος προτού συνεχιστεί η λειτουργία.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν προβείτε σε συντήρηση του καταστροφέα εγγράφων, πρέπει να βγάλετε το φιλ από την πρίζα!**

Εάν το καλάθι συλλογής χαρτιού γεμίσει, υπάρχει κίνδυνος να καταλήξει κομμένο χαρτί από το καλάθι από κάτω στο μηχανισμό κοπής. Αδειάζετε το καλάθι συλλογής χαρτιού πριν γεμίσει. Καθαρίζετε τις εξωτερικές πλευρές με ένα νοτισμένο πανί. Προσέξτε, ώστε το πανί να μην καταλήξει στην υποδοχή τραβήγματος χαρτιού. Το βήμα αυτό ισχύει μόνον για τα εξωτερικά μέρη της συσκευής. Το εξωτερικό τμήμα της συσκευής είναι κατασκευασμένο από πλαστικό. Γι' αυτό δεν επιτρέπεται η χρήση διαλυτικών μέσων όπως βενζίνη ή βενζόλιο ή οργανικών διαλυτών όπως μέσα αραίωσης. Μην καθαρίζετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας μέσο καθαρισμού λεκέδων, ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενο αποχρωματισμό, θραύση, διάλυση ή χάραξη της συσκευής.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέξτε ώστε κατά τον καθαρισμό της εξωτερικής πλευράς να μην εισχωρήσει καθόλου νερό στο εσωτερικό της συσκευής.**

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομασία μοντέλου:	Shredder Office X10 CD
Τύπος κοπής:	Σωματίδια
Μέγεθος κοπής:	5 x 38 mm (χαρτί και πιστωτικές κάρτες) / 3 CD/DVD
Απόδοση κοπής:	10 φύλλα (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ), 1 CD/DVD, 1 πιστωτική κάρτα
Ταχύτητα κοπής:	2,25m/Min
Πλάτος εισαγωγής:	220 mm / 123 mm για CD/DVD
Τάση εισόδου:	230 VAC / 50Hz
Κατανάλωση:	380W / 1.7 A
Στάθμη Θορύβου:	≤70dB
Διαστάσεις:	360 x 244 x 366 mm
Χωρητικότητα:	21L / 0,8L τεμαχισμένα CD/DVD
Κύκλος λειτουργίας:	3 λεπτά εντός λειτουργίας / 40 λεπτά εκτός λειτουργίας
Καθαρό βάρος:	5,2 kg



A/A	Πρόβλημα	Αιτία	Μέτρο αντιμετώπισης
1	Μετά την κανονική κοπή το μηχάνημα συνεχίζει να λειτουργεί.	Πολύ μεγάλη ποσότητα κομμένου χαρτιού στον κάδο αχρήστων, με αποτέλεσμα το χαρτί που μόλις κόβεται να μην μπορεί να πέσει και να παραμένει στην είσοδο.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διακόψτε την παροχή ρεύματος και αδειάστε το καλάθι αχρήστων.</li> <li>2. Διακόψτε την παροχή ρεύματος και πιέστε το κομμένο χαρτί.</li> </ol>
2	Η τροφοδοσία χαρτιών ή η περιστροφή στην κανονική κατεύθυνση λειτουργούν κανονικά, αλλά παρόλα αυτά υπάρχουν κομμένα χαρτιά στην έξοδο όταν ολοκληρωθεί η κοπή.	Οι σχισμές των λεπίδων συγκρατούν τα κομμένα χαρτιά.	προς τα κάτω για να απομακρυνθεί από το πάνω μέρος του μηχανήματος. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“ (αν χρειαστεί καθαρίστε τα κομμένα χαρτιά στην έξοδο).
3	Το μηχάνημα δεν μπορεί να λειτουργήσει αν το χαρτί που τροφοδοτείται ακολουθεί το χαρτί που αποβάλλεται.	Κομμένα χαρτιά κλειδώνουν αυτόματα την επαγωγική συσκευή.	Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“.
4	Υπάρχει χαρτί στην είσοδο, αλλά ο καταστροφέας εγγράφων δεν λειτουργεί.	Κατά την τροφοδοσία χαρτιού οι γωνίες του χαρτιού έχουν εισαχθεί αλλά το υπόλοιπο χαρτί δεν έρχεται σε επαφή με την αυτόματη επαγωγική συσκευή.	Προσαρμόστε τη θέση του χαρτιού τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι έρχεται σε επαφή με την αυτόματη επαγωγική συσκευή.
5	Το χαρτί έχει σφηνώσει και το μηχάνημα σταματά να λειτουργεί.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ο αριθμός των τροφοδοτημένων χαρτιών υπερβαίνει το όριο.</li> <li>2. Ο κλειδωμένος ρότορας προκαλεί υπερθέρμανση του μοτέρ και η προστασία υπερθέρμανσης τίθεται σε λειτουργία.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“ και απομακρύνετε το κομμένο χαρτί.</li> <li>2. Αποσυνδέστε το φιλς και αφήστε το μηχάνημα για λίγο εκτός λειτουργίας.</li> </ol>
6	Το μηχάνημα δεν ξεκινά μετά την τροφοδοσία ενός φύλλου χαρτιού ή σταματά να λειτουργεί κατά την τροφοδοσία χαρτιού.	Το χαρτί είναι πολύ λεπτό, πολύ μαλακό, πολύ υγρό ή πολύ τσαλακωμένο για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη επαγωγική συσκευή.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διπλώστε το χαρτί και εισαγάγετέ το.</li> <li>2. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“.</li> </ol>

## ΑΠΟΣΥΡΣΗ

Το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο απορριμάτων επισημαίνει ότι οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε παραδώστε τη συσκευή αυτή σε ένα εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης.



## ΕΓΓΥΗΣΗ

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης για τη συσκευή σας ανέρχεται σε 24 μήνες. Φυλάξτε οπωσδήποτε το παραστατικό αγοράς και την αυθεντική συσκευασία. Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς.

Geha kalite ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen çalıştırmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz. Özellikle de güvenlik uyarılarını dikkate alınız, dikkate alınmadıkları takdirde yaralanma tehlikesi mevcuttur!

## UYARI SİMGELERİ



Makine çocuklar tarafından işletilemez!

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Kesme bıçaklarını ellemeyiniz!

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Kağıt besleme yerine giysi parçalarının girmemesine dikkat ediniz.

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Kağıt besleme yerine saçların girmemesine dikkat ediniz.

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Makineye alevlenebilir gazlar püskürtmeyiniz.

•Aksi durumda yangın tehlikesi bulunur.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ

**Evrak imha makinesini çalıştırmadan önce lütfen kullanıcı talimatlarını okuyun. Elektrikli cihazlar kullandığınızda, yaralanma riskini önlemek için, daima temel güvenlik tedbirleri almalısınız. Lütfen bu nedenle aşağıdaki temel kuralları dikkate alınız:**

1. Soket çıkışı donanımın yakınına kurulmalıdır ve kolaylıkla erişilebilir olmalıdır.
2. Kravat, mücevher, saç vb. nesne ve kısımları, kişisel güvenliğinizi için makineden uzak tutunuz;
3. Makineyi uzun bir süre boyunca ısı kaynaklarının ya da nemli ortamların yakınına yerleştirmeyiniz;
4. Makineyi kolaylıkla prizden çıkarmak için lütfen elektrik soketine yakın bir yerde kullanınız;
5. Makineyi temizlerken ya da hasarlı bir prizi tamir ederken, lütfen öncelikle elektrik soketinden çıkarınız;
6. Makine, çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak bir konumda bulunmalıdır;
7. Makine uzun bir süre boyunca kullanılmıyacaksa, lütfen elektrik bağlantısını kesin ve makineyi prizden çıkarınız;
8. Çalışma Koşulu Sıcaklık: 25°C

## MAKİNEİN KURULUŞU

1. Ağırılık cihazın üst kısmındadır. Devrilmemesi için makineyi düz bir zemin üzerine koyunuz.
2. Cihazı ne ısı veya soğutucu kaynaklarının yanında ne de aşırı sıcak, nemli veya tozlu ortamlarda kullanınız.
3. Cihazı prize yakın bir yere yerleştirin ve fişin sorunsuz bir şekilde prizden çekilebilmesi için prizden yanına herhangi bir nesne koymayınız.
4. Önce iç atık kutusunu (CD / DVD'ler için öngörülen) kâğıt atık kutusunun içine yerleştiriniz
5. Kesme bölümünü atık kutusunun üstüne sağlam bir biçimde yerleştiriniz. Bu sırada parmaklarınızın atık kutusunun üst kenarıyla, makinenin kesme bölümü arasında sıkışıp kalmamasına dikkat ediniz.
6. Güç prizini uygun bir elektrik soketine takın ve çalışma voltajının besleme voltajı ile uyumlu olduğundan emin olun.

### DIKKAT:

Evrak imha makinesi atık kutusunun ancak bir tarafına yerleştirilebilir. Kesme bölümünün atık kutusu üzerine doğru oturtulmuş olmasına dikkat ediniz.

## EVRAK İMHA MAKİNESİNİN KURULMASI VE İŞLEVİ



1. AUTO, OFF ve REVERSE konumları için 3 konumlu sürgülü şalter

2. Güç göstergesi

3. CD/DVD girişi

4. Kâğıt / kredi kartı girişi

5. Şeffaf pencere

6. Tutma yeri

7. Atık kutusu

### İŞLETİM ELEMANLARI

Makine üzerindeki sürgülü şalter (AUTO/OFF/REV) şu fonksiyonlara sahiptir.

AUTO konumu: Makine çalışmaya hazırdır, girişe kâğıt, CD/DVD veya kredi kartı yerleştirilmez yerleştirilmez kesme işlemi başlar.

OFF konumu: makine devre dışıdır.

REV konumu: makine kâğıdı geri bırakabilir.

## EVRAK İMHA MAKİNESİNİN KULLANIMI

1. Sürgülü şalteri "AUTO" konumuna ayarlayın. Bu esnada makine, standby modundadır. Kesilecek kâğıdı, CD/DVD'yi ya da kredi kartını girişe dikey şekilde yerleştirin; ardından makine otomatik olarak çalışır ve kesme işlemi yapar. İşlem tamamlanınca makine otomatik olarak standby moduna geçer.
2. Gereğinden fazla kâğıt yerleştirilmesinden kaynaklı bir sıkışıklık olması durumunda ya da normal kesmede kâğıdı aniden geri çekmek istediğinizde, lütfen sürgülü şalteri "REV" moduna getirin. Bu esnada, makine dönme yönünü tersine çevirir ve kesilmemiş kâğıdı geri verir. Ardından şalteri "OFF" konumuna getirin.

3. Makinenizin uzun ömürlü bir kullanımının sağlanması ve kaliteli bir kesme fonksiyonunu ortaya koyması için, lütfen kesilecek maksimum kâğıt sayısını dikkate alın ve bir seferde tek parça CD/DVD veya kredi kartı kesme işlemi gerçekleştirin.
4. Bıçakların zarar görmesini ve kesme performansının düşmesini önlemek için lütfen kâğıt girişine ataç, yapışkan kâğıt, yapışkan bant ya da bez parçaları koymayın.
5. Atık kutusunu ya da makineyi temizlemek istiyorsanız ya da makine uzun bir süre kullanılmayacaksa lütfen elektrik enerjisini kesin ve makineyi prizden çıkarın.
6. Bu evrak imha makinesi kısa süreli çalışmaya uygundur. Yaklaşık 3 dakika boyunca imha işlemi yaptıktan sonra, makine işleme devam etmeden önce oda sıcaklığına soğutulmalıdır.

## BAKIM

### ÖNEMLİ: Evrak imha makinesinin bakımını yapmadan önce, fişi prizden çekmelisiniz!

Kâğıt kovası dolduğunda, kesilen malzemenin kâğıt kovasının alt tarafından kesici üniteye girme tehlikesi bulunmaktadır. Kâğıt kovasını dolmadan boşaltınız. Dış alanı nemli bir bez ile temizleyiniz. Bezin kâğıt oluşuna girmemesine dikkat ediniz. Bu adım sadece cihazın dış parçaları için geçerlidir.

Cihazın dış alanı plastikten oluşmaktadır. Bu nedenle benzin ve benzol gibi çözücü maddeler veya inceltici gibi organik çözücü maddeler kullanılmamalıdır. Renk solmasını, kırılmaları, çözülme veya çizilmeyi önlemek için cihazı leke giderici maddeyle temizlemeyiniz.

**DIKKAT: Dış alanını temizlerken cihazın içine su girmemesine dikkat ediniz.**

## TEKNİK VERİLER

Model tanımı:	Shredder Office X10 CD
Kesim türü:	Çapraz Kesim
Kesim boyutu:	5 x 38 mm (kâğıt ve kredi kartı) / 3 parça CD/DVD
Kesim kapasitesi:	10 yaprak (DIN A4/80 g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 kredi kartı
Kesim hızı:	2.25m / Dak
Giriş genişliği:	220 mm / CD/DVD için 123 mm
Giriş gerilimi:	230 VAC / 50 Hz
Kullanılan güç:	380W / 1.7 A
Ses seviyesi :	≤70dB
Ölçüler:	360 x 244 x 366 mm
Kâğıt kovası hacmi:	21 l / 0,8 l CD/DVD atığı
Çalışma döngüsü:	3 dak. ÇALIŞMA / 40 dak. KAPALI
Net ağırlık:	5,2 kg



Fihrist	Anormallikler	Nedeni	Karşı önlem
1	Normal imha işlemi tamamlandıktan sonra, makine hala durmadan çalışıyor.	Atık kutusunda çok fazla atık kâğıt bulunuyor, bu nedenle yeni atık kâğıt düşemiyor ve girişte kalıyor.	1. Elektriği kesin ve atık kutusunu boşaltın. 2. Elektriği kesin ve atık kâğıdı, makine başından uzaklaştırmak için aşağı doğru bastırın.
2	Kâğıt beslemesi ya da pozitif rotasyon normal, ancak işlem tamamlandıktan sonra çıkışta atık kâğıt asılı kalıyor.	Bıçak kanalları atık kâğıdı sıkıştırıyor.	Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin (gerekirse, lütfen çıkıştaki atık kâğıdı temizleyin).
3	Besleme kâğıdı, geri alınan kâğıdın arkasından geldiğinde imha makinesi çalışmıyor.	Bir miktar atık kâğıt, otomatik endüktif cihazını kilitliyor.	Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin.
4	Girişte kâğıt bulunuyor, ancak evrak imha makinesi çalışmıyor.	Kâğıt beslemesi yaptıktan sonra, kâğıdın herhangi bir köşesi yerleştiriliyor, ancak kalan kısım otomatik endüktif cihazı ile temas etmiyor.	Besleme kâğıdının konumunu ayarlayın ve kâğıdı otomatik endüktif cihazı ile temas ettirin.
5	Kâğıt sıkışmış ve makine dönme işlemini durduruyor.	1. Yerleştirilen kâğıt sayısı sınır değerinden fazla. 2. Kilitlenmiş çark motoru aşırı ısıtıyor ve sıcaklık koruması devreye giriyor.	1. Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin ve atık kâğıdı geri çekin. 2. Fişi prizden çekin ve makineyi bir süre çalıştırmayın.
6	Makine, bir yaprak kâğıt yerleştirildikten sonra çalışmıyor veya kâğıt yerleştirilirken çalışmayı durduruyor.	Kâğıt, otomatik endüktif cihazını etkinleştirmek için çok ince, çok yumuşak veya çok buruşuk.	1. Kâğıdı katlayın ve ardından tekrar yerleştirin. 2. Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin.

## KULLANIMDAN ÇIKARILMASI

Üstü çizili çöp kutusu işareti elektrikli cihazların normal evsel atık ile imha edilemeyeceğine işaret etmektedir. Lütfen cihazı çevre dostu atık imhası için yetkili bir atık değerlendirme merkezine götürünüz.



## GARANTİ

Makinenizin garanti süresi 24 aydır. Mutlaka faturayı ve orijinal ambalajı saklayınız. Makineyle sorun yaşadığımızda lütfen satıcınıza başvurunuz.

Vă mulțumim pentru faptul că ați achiziționat acest produs Geha de calitate. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de punerea în funcțiune. Acordați atenție mai ales indicațiilor de securitate, deoarece în caz de nerespectare există pericol de vătămare!

## SIMBOLURI DE AVERTIZARE



Aparatul nu va fi utilizat de copii!

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu introduceți mâna în unitatea de tăiere!

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu permiteți ca vreun articol de îmbrăcăminte să ajungă în alimentatorul de hârtie.

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu permiteți ca părul să ajungă în alimentatorul de hârtie.

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu pulverizați gaze inflamabile în aparat.

- Pericol de incendiu.

## RECOMANDĂRI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

**Înainte de a pune în funcțiune aparatul de distrugere acte, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare. Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie să luați întotdeauna anumite măsuri fundamentale de precauție, pentru a exclude riscurile unei vătămări. De aceea vă rugăm să respectați următoarele reguli fundamentale:**

1. Priza trebuie să fie instalată lângă echipament pentru a fi accesibilă cu ușurință.
2. Pentru a vă asigura siguranța personală mențineți cravate, bijuterii, păr etc. la distanță față de aparat.
3. Nu amplasați aparatul lângă sursele de căldură sau într-un mediu umed pentru o lungă perioadă de timp.
4. Vă rugăm să utilizați aparatul lângă priza electrică pentru a-l putea ușor deconecta.
5. Atunci când curățați aparatul sau reparați un ștecher deteriorat vă rugăm mai întâi să scoateți aparatul din priza electrică.
6. Aparatul trebuie să fie departe de copii și animale de companie.
7. Dacă aparatul nu este utilizat o lungă perioadă de timp vă rugăm să deconectați alimentarea cu energie electrică și să-l scoateți din priză.
8. Condiții de lucru Temperatura: 25°C



1. Centrul de greutate este în partea superioară a aparatului. Așezați aparatul pe o suprafață plană, pentru a evita răsturnarea acestuia.
2. Nu utilizați aparatul în apropierea surselor de căldură sau frig, nici în medii supraîncălzite, umede sau prăfuite.
3. Așezați aparatul în apropierea unei prize și nu așezați nici un alt obiect lângă priză, în așa fel încât fișa de rețea să poată fi extrasă fără probleme din priză..
4. Introduceți mai întâi recipientul de colectare interior (pentru CD-uri/DVD-uri) în recipientul pentru hârtie.
5. Amplasați distrugătorul de documente pe un coș de hârtie. Atenție să nu vă prindeți degetele între marginea superioară a coșului de hârtie și unitatea de tăiere.
6. Introduceți ștecherul în priza electrică corespunzătoare și asigurați-vă că tensiunea de lucru este conformă cu tensiunea de alimentare.

### ATENȚIE:

Distrugătorul de documente poate fi amplasat doar pe o parte a coșului. Distrugătorul de documente trebuie să se potrivească perfect pe coș.

## CONSTRUCȚIE ȘI FUNCȚII



**1. Întrerupător glisant cu 3 poziții pentru AUTO (automat), OFF (oprit) și REVERSE (invers)**

**2. Indicator de putere**

**3. Admisie CD/DVD**

**4. Admisie hârtie/Card bancar**

**5. Fereastră transparentă**

**6. Mâner**

**7. Container deșeurii**

### ELEMENTE DE ACȚIONARE

Întrerupătorul glisant (AUTO/OFF/REV) de pe aparat are următoarele funcții:

Poziția AUTO: aparatul este pregătit de funcționare, tăierea începe imediat ce hârtia sau Ce-ul, cardul este introdus în intrarea de alimentare.

Poziția OFF (închis): aparatul nu mai funcționează.

Poziția REV (invers): aparatul poate returna hârtia.

## MOD DE OPERARE

1. Poziționați întrerupătorul glisant la „AUTO”, în același timp aparatul este în standby; plasați hârtia de tăiat, CD/DVD-ul sau cardul de credit în intrarea de alimentare în poziție verticală, apoi aparatul începe automat să funcționeze și să taie; se întoarce automat la poziția de standby (așteptare) după ce a încheiat tăierea.
2. Atunci când se blochează prin introducerea a mult prea multă hârtie sau dacă doriți să retrageți imediat hârtia la tocarea normală vă rugăm să plasați întrerupătorul glisant la „REV”, aparatul va efectua rotația inversă și concomitent va returna hârtia care nu a fost încă tăiată; apoi treceți întrerupătorul la „OFF”.

3. Pentru a asigura aparatului o viață funcțională lungă și o executare bună a funcției de tocare vă rugăm să acordați atenție numărului maxim de coli de hârtie ce pot fi tocate concomitent și tocați doar câte o bucată de CD/DVD sau card bancar.
4. Vă rugăm nu tăiați cleme, hârtie adezivă, benzi adezive sau țesătură în intrarea hârtiei pentru a evita deteriorarea lamelor sau scăderea performanței de tocare.
5. Dacă doriți să curățați containerul de deșeuri sau aparatul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp vă rugăm întrerupeți alimentarea cu energie electrică și scoateți-l din priză.
6. Acest distrugător de documente este utilizabil un interval de timp scurt, după 3 minute de tăiere el trebuie să fie răcit la temperatura ambientală a încăperii înainte de a relua activitatea de tăiere.

## INTREȚINERE

**IMPORTANT: Înainte de a efectua lucrările de întreținere curentă la dispozitivul de distrugere acte, este necesar să extrageți fișa de rețea din priză!**

În cazul în care coșul de hârtie este plin, există pericolul ca hârtia tăiată din coșul de jos să ajungă în dispozitivul de tăiat. Goliți coșul de hârtie înainte ca acesta să fie plin. Curățați latura exterioară cu o lavetă umedă. Aveți grijă să nu între părți ale lavetei dvs. în dispozitivul de tragere al colilor de hârtie. Acest pas este valabil numai pentru componentele exterioare ale aparatului. Partea exterioară a aparatului este formată din material plastic. De aceea nu este permisă utilizarea unor solvenți ca benzina sau benzenul sau a unor diluanți organici. Nu curățați aparatul cu substanțe de îndepărtare a petelor, pentru a evita posibilitatea de albire, fisurare, descompunere sau zgâriere a aparatului.

**ATENȚIE: Aveți grijă ca la curățarea pe exterior să nu intre apă în aparat.**

## DATA TEHNICE

Denumirea modelului:	Shredder Office X10 CD
Tip de tăiere	Tocare în particule
Dimensiune de tăiere:	5 x 38 mm (hârtie și carduri bancare) / 3 bucăți CD/DVD
Randament de tăiere:	10 coli (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 carte de credit
Viteza de tăiere:	2.25m / Min
Lățimea de introducere:	220 mm / 123 mm pentru CD/DVD-uri
Tensiune de alimentare:	230 VAC / 50Hz
Consum energetic:	380W / 1.7 A
Nivelul de zgomot:	≤70dB
Cotele:	360 x 244 x 366 mm
Volumul coșului de hârtie:	21L / 0,8L CD/DVD deșeuri
Ciclu de funcționare:	3 Min. PORNIT / 40 Min. OPRIT
Greutate netă:	5,2 kg



Index	Anomalii	Cauză	Contramăsură
1	După încheierea tocării normale el încă funcționează continuu.	Prea multă hârtie tocată în containerul de deșeuri astfel încât hârtia abia tocată nu poate cădea și elibera intrarea.	1. Întrerupeți alimentarea cu energie electrică și goliți containerul de deșeuri. 2. Întrerupeți alimentarea cu energie electrică și apăsați în jos hârtia tocată pentru a o îndepărta de la capul aparatului.
2	Alimentarea hârtiei sau rotația pozitivă este normală dar după încheiere mai atârnă hârtie tocată la ieșire.	Fantele lamelor prind hârtia tocată.	Poziționați întrerupătorul glisant la „REV” (dacă este necesar vă rugăm curățați hârtia tocată la ieșirea acesteia).
3	Nu poate lucra dacă alimentarea cu hârtie urmează retragerii hârtiei.	Anumite hârtii tocate blochează dispozitivul automat inductiv.	Poziționați întrerupătorul glisant la „REV”.
4	Este ceva hârtie în intrare dar distrugătorul de documente nu funcționează.	După ce se alimentează cu hârtie colțurile hârtiei sunt introduse dar restul nu atinge dispozitivul de automat inductiv.	Potrivitiți la poziția hârtiei de alimentare și făceți-o să atingă dispozitivul automat inductiv.
5	Hârtia este blocată și aparatul a încetat să rotească.	1. Numărul foilor de hârtie introduse este mai mare decât limita. 2. Rotorul blocat determină supraîncălzirea motorului și atunci protecția la temperatură declanșează.	1. Poziționați întrerupătorul glisant la „REV” și retrageți hârtia tocată. 2. Scoateți din priză ștecherul și lăsați un interval de timp aparatul oprit.
6	Aparatul nu pornește după introducerea hârtiei, sau se oprește din funcționare când hârtia este introdusă.	Hârtie este prea subțire, prea moale, umedă sau prea încrețită pentru a acționa dispozitivul automat inductiv.	1. Plițați hârtia și apoi o introduceți. 2. Poziționați întrerupătorul glisant la „REV”.

## EVACUARE

Simbolul prezentând toberonul de gunoi tăiat indică faptul că aparatele electrice nu trebuie eliminate prin intermediul gunoiului normal menajer. Vă rugăm să transportați aparatul la un centru ecologic autorizat de colectare.



## GARANȚIE

Perioada de garanție pentru aparat este de 24 de luni. Păstrați neapărat chitanța doveditoare a achiziției și ambalajul original. În cazul unei probleme legate de aparat, vă rugăm să vă adresați reprezentantului comercial.

Dziękujemy za zakup produktu wysokiej jakości firmy Geha. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem. Prosimy zwrócić szczególną uwagę na przepisy bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może stworzyć ryzyko obrażeń!

## SYMBOLE OSTRZEGAWCZE



Urządzenie nie może być używane i obsługiwane przez dzieci!  
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Nie wkładać rąk do mechanizmu tnącego!  
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Uważać, by do układu wciągania papieru nie dostały się części ubrania.  
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Uważać, by do układu wciągania papieru nie dostały się włosy.  
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Nie wtryskiwać palnych gazów do wnętrza urządzenia.  
•Grozi to pożarem.

## WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

**Przed uruchomieniem niszczarki należy przeczytać instrukcję obsługi.**

**Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać przepisów bezpieczeństwa, by wyeliminować ryzyko obrażeń. Dlatego koniecznie należy przestrzegać następujących podstawowych zasad:**

1. Gniazdo zasilające powinno być w pobliżu urządzenia i ma być łatwo dostępne.
2. Trzymaj krawaty, biżuterię, włosy itd. daleko od urządzenia, aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste;
3. Nie wolno umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w wilgotnym otoczeniu przez dłuższy czas;
4. Należy korzystać z urządzenia w pobliżu gniazdka elektrycznego, aby można je było łatwo odłączyć;
5. Przed czyszczeniem maszyna lub naprawą uszkodzonej wtyczki, należy najpierw odłączyć ją od gniazda elektrycznego;
6. Maszyna musi być z dala od dzieci i zwierząt domowych;
7. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od prądu.
8. Warunki pracy Temperatura: 25°C

1. Punkt ciężkości leży na górnej części urządzenia. Postawić urządzenie na płaskiej powierzchni tak, by się nie przewróciło.
2. Nie używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła lub zimna, ani w gorących, wilgotnych lub zakurzonych pomieszczeniach.
3. Ustawić urządzenie w pobliżu gniazda wtykowego i nie ustawiać żadnych przedmiotów w pobliżu gniazda, aby można było bezproblemowo wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
4. Najpierw należy włożyć wewnętrzny pojemnik na zniszczony materiał (płyty CD/DVD) do pojemnika na papier.
5. Niszczarka powinna być stabilnie osadzona na koszu na papier. Należy uważać, aby nie włożyć palców między górną krawędź kosza na papier i mechanizm tnący.
6. Włóż wtyczkę zasilania do odpowiedniego gniazda elektrycznego i upewnij się, że napięcie jest zgodne z napięciem zasilania.

### WAŻNA INFORMACJA:

Niszczarkę można osadzać tylko na jednej stronie kosza. Niszczarka musi być dobrze dopasowana do kosza.

## KONSTRUKCJA I SPOSÓB DZIAŁANIA



1. 3-pozycyjny przełącznik suwakowy do AUTO, OFF i REVERSE

2. Kontrolka zasilania

3. Podawanie CD/DVD

4. Podawanie papieru /kart kredytowych

5. Przechroczyste okienko

6. Uchwyt

7. Kosz na odpady

### ELEMENTY OBSŁUGI

Przełącznik przesuwowy (AUTO/OFF/REV) na urządzeniu posiada następujące funkcje.

Pozycja AUTO: Urządzenie jest gotowe do pracy, cięcie rozpoczyna się gdy papier, płyta CD/DVD lub karta są włożone do podajnika.

Pozycja OFF: urządzenie nie działa. pozycji REV: może wsunąć papier z powrotem.

## OBSŁUGA

1. Ustaw przełącznik suwakowy na „AUTO”; w tym czasie urządzenie jest w trybie oczekiwania; włóż papier do cięcia, płytę CD/DVD lub kartę pionowo do wejścia; urządzenie następnie automatycznie się uruchamia i tnie; automatycznie powraca do trybu oczekiwania po zakończeniu.
2. Gdy zacięcie jest spowodowane przez wprowadzenie zbyt dużej ilości papieru, lub gdy chcesz natychmiast wycofać papier podczas normalnego cięcia, ustaw przełącznik suwakowy na „REV”; w tym samym czasie urządzenie działa w kierunku odwrotnym i zwraca papier, który nie został ścięty; następnie umieść przełącznik w pozycji „OFF”.

3. Aby zapewnić długą żywotność urządzenia i dobre działanie funkcji cięcia, przestrzegaj limitu papieru do cięcia i tnij jedną płytę CD/DVD lub kartę kredytową za jednym razem.
4. Nie należy wkładać spinaczy, papieru samoprzylepnego, taśmy klejącej lub ubrań do wejścia papieru aby uniknąć uszkodzenia noży i spadku mocy cięcia.
5. Jeśli chcesz oczyścić kosz na odpady lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania.
6. Niszczarka może pracować przez krótki czas; po cięciu przez 3 minuty powinna być schłodzona do temperatury pokojowej przed ponownym włączeniem.

## KONSERWACJA

**UWAGA: Przed konserwacją niszczarki należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda!**

Quando la papelera está llena, existe el riesgo de que los residuos lleguen a las cueñas del coso. Si el coso está lleno, existe un riesgo de seguridad, ya que el papel cortado puede salir del coso y caer en el sistema de alimentación. Debe vaciarse el coso antes de que esté lleno. El lado exterior del dispositivo debe limpiarse con un material húmedo. Debe tenerse en cuenta que el material no debe caer en el alimentador de papel. La advertencia se refiere únicamente al lado exterior del dispositivo. El lado exterior del dispositivo está hecho de material sintético. Por lo tanto, no se deben utilizar ningún tipo de disolventes, como por ejemplo, gasolina, benceno o productos orgánicos disolventes, como por ejemplo, limpiador. No se deben utilizar productos para la limpieza del dispositivo para la eliminación de manchas, para evitar el desmoronamiento, el desmoronamiento o el deterioro del dispositivo.

**UWAGA: Należy uważać, by przy czyszczeniu strony zewnętrznej do urządzenia nie dostała się woda.**

## DANE TECHNICZNE

Opis modelu:	Shredder Office X10 CD
Rodzaj cięcia:	Przecinanie elementów
Rozmiar cięcia	5 x 38 mm (Papier i karta kredytowa) / 3 kawałki CD/DVD
Wydajność cięcia:	10 kartek (DIN A4/80g/m <sup>2</sup> ); 1 CD/DVD; 1 karta kredytowa
Prędkość cięcia:	2.25m/Min
Szerokość szczeliny podawczej:	220 mm / 123 mm dla CD
Napięcie wejściowe:	230 VAC / 50 Hz
Pobór mocy:	380W / 1.7 A
Poziom hałasu:	≤70dB
Wymiary:	360 x 244 x 366 mm
Objętość kosza na śinki	21L / 0,8L CD/DVD kosz
Cykl pracy	2 Min. włączony/40 Min. wyłączony
Waga nett	5,2 kg



Indeks	Zaburzenia	Przyczyna	Środek zaradczy
1	Po zakończeniu normalnego cięcia, niszczarka nadal działa.	Pojemnik na ścinki jest przepelniony, tak że pocięty papier nie może wypaść i pozostaje we wlocie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odciąć zasilanie i opróżnić pojemnik na ścinki.</li> <li>2. Wyłączyć zasilanie, a następnie wcisnąć pocięty papier w dół, aby go odsunąć od głowicy maszyny.</li> </ol>
2	Podajnik papieru lub pozytywny kierunek obrotów jest normalny, ale jest jeszcze pocięty papier przy wyjściu po zakończeniu	Walce nożowe zaciskają pocięty papier.	Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji „REV” (jeśli jest taka potrzeba, usuń pocięty papier z wyjścia).
3	Nie może działać, jeśli podawany papier następuje po wycofwanym papierze.	Czasem pocięty papier blokuje automatyczny mechanizm indukcyjny.	Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji “REV”.
4	Papier jest w wejściu, ale niszczarka nie działa.	Po podawaniu papieru, róg papieru jest włożony, ale reszta nie dotyka automatycznego urządzenia indukcyjnego.	Dostosuj położenie podawanego papieru, tak aby dotykał automatycznego urządzenia indukcyjnego.
5	Papier zaciął się, a urządzenie przestało się obracać.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ilość wprowadzonego papieru jest przekracza limit.</li> <li>2. Zablokowany wirnik przegrzewa silnik i powoduje włączenie ochrony przed przegrzaniem.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji “REV” i wycofaj cięty papier.</li> <li>2. Odłącz wtyczkę i zatrzymaj maszynę na chwilę.</li> </ol>
6	Urządzenie nie uruchamia się po włożeniu arkusza papieru, lub przestaje działać, gdy papier jest wkładany.	Papier jest zbyt cienki, zbyt miękki, wilgotny lub zbyt pogięty by aktywować automatyczne urządzenie indukcyjne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Złóż papier i następnie włóż ponownie.</li> <li>2. Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji “REV”.</li> </ol>

## USUWANIE ODPADÓW

Symbol z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane tak, jak odpady domowe. By pozbyć się urządzenia w sposób ekologiczny, należy zdeponować je w dopuszczalnym punkcie gromadzenia surowców wtórnych.



## GWARANCJA

Gwarancja na urządzenie wynosi 24 miesiące. Należy zachować dowód zakupu i oryginalne opakowanie. W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do sprzedawcy.

我们感谢您购买这个Geha 优质产品。请您在使用之前细心通读此说明。请您务必注意特殊的安全指示，若不注意，则会引发受伤危险！

### 警告标志



不允许由儿童操作碎纸机！  
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险。



不要将手伸入切纸刀具中！  
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险。



注意不要让衣服进入进口。  
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险。



注意不要让头发进入进纸口。  
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险。



不要让可燃气体喷入碎纸机内部。  
• 存在起火的危险。

### 重要安全指示

在您启动碎纸机之前，请阅读使用说明书。  
当您使用电器时，您应该总是考虑执行基本的注意事项，来避免受伤的危险。  
请您务必注意以下基本规则。

1. 插座应安装在离机器比较近的地方，且是易接近的。
2. 使衣物，首饰，头发等远离机器以确保人身安全，严重的伤害容易发生。
3. 不要让机器接近热源或放在潮湿的环境中很长时间。
4. 请把机器放在离插座比较近的地方，这样必要时方便拨开插头。
5. 清洁和保养机器时，请确保插头和插座断开。
6. 请确保小孩和宠物远离机器，以避免产生伤害。
7. 如果机器一段时间不用，请把插头拨开。
8. 请保持机器在不超过25°C的室温下工作。



## 设定本机

1. 该机器的重心位于上部。把机器放置在一个平整的水平面上，以至于它不会倾倒。
2. 既不要在发热或发冷源的附近，也不要过热的，潮湿或多灰的环境中使用该机器。
3. 把该机器放在电源插座附近，并不要在插座附近放置物品，这样电源插头就可以毫无阻碍地被拔出插座。
4. 首先请将CD桶放入大的垃圾桶内。
5. 把碎纸机机头放入垃圾桶上，并确保放置平稳  
请注意手指不要放入垃圾桶和机头边缘。
6. 把插头插入插座，并确保电源电压跟产品适用电压一致。

非常重要：

机头和垃圾桶只能按一个方向匹配放置，请确保机头合适地放在垃圾桶上。

## 结构与功能



1. AUTO./OFF / REV三档滑动开关
2. 电源指示灯
3. CD/DVD入口
4. 纸和信用卡入口
5. 透明视窗
6. 提手
7. 垃圾桶

操作原理：

AUTO./OFF / REV三档滑动开关有如下功能：

AUTO档：机器进入待工作状态，当纸或CD/DVD放入时，自动开始工作

OFF档：机器断电不工作

REV档：可退纸

1. 把开关拨到“**AUTO**”档，机器进入待机状态，垂直放入纸张致入纸口，或在CD入口放入CD，机器自动开始工作，碎完后自动恢复到待机状态。
2. 若因放入过多纸张致机器堵住不能碎下去，或碎纸过程中想把纸抽回，则可把拨扭拨到“**REV**”档，机器反方向转动，纸张被退回，结束后再把拨扭拨到“**OFF**”档。
3. 为确保机器的使用寿命及功能效果，请不要超过最大碎纸张数，并一次性只碎一张信用卡和一张CD/DVD。
4. 不要将回形针，胶带，衣物等放入入纸口以致机器刀片及功能受损。
5. 如果要清理垃圾桶或清理机器，或机器很长一段时间将不在用，请切断电源，把插头从插座上拨开。
6. 如果机器持续工作时间过长，会因内部温度升高而达到温控保护停止工作，连续碎纸3min后因休息，使机器冷却到室温再重新开始工作

## 维修

**重要：**在您维修碎纸机前，请您务必从插座里拔出电源插头！

如果废纸箩满了，则存在着废纸箩内的碎纸会从下面进入切割刀的危险。请在废纸箩满之前就清空它。

用湿布清洁机器表面。注意不要让布进入进纸口。这一步只能用于机器的表面部分。

机器的表面部分制于塑料。所以不允许使用诸如汽油和苯之类的溶剂或如稀释剂的有机溶剂。不要用去污剂清洁该机器，以避免机器的退色，断裂，松解和刮损

**注意：**请注意，在清洁表面时不要让水进入该机器。

## 技术数据

型号名称:	Shredder Office X10 CD
切割类型:	颗粒状粉碎型
切割大小:	5 x 38毫米 (纸和信用卡) /3个光盘/光碟
切割功效:	10张纸 (DIN A4[德国工业标准]/80克/平方米) ; 1 个光盘/ 光碟; 1张信用卡
切割速度:	2.25m / Min
输入宽度:	纸张220 mm / CD/DVD123 mm
输入电压:	230 VAC / 50 Hz
功率消耗:	380W / 1.7 A
噪音水平:	≤70dB
大小尺寸:	360 x 244 x 366 mm
碎纸箩 - 容量:	21升/0.8升 光盘/光碟废料
运作周期: 2分钟启动:	3分钟启动 / 40分钟停机
净重:	5,2 kg



## 使用中出現異常現象及應對措施

序号	異常現象	原因	解決措施
1	碎完紙後仍不停地繼續轉動。	垃圾桶里紙屑太滿，所以太多紙屑殘留在入紙口不能掉下，導致一直有感應。	1.切斷電源，清干净垃圾桶。 2.切斷電源，把殘留在入紙口的紙屑清干净。
2	吸紙及轉動正常，但是碎完後仍有紙屑殘留在機芯中。	紙屑被刀片夾住。	把開關撥到“REV”檔，反轉清理紙屑。
3	紙抽出後再放入紙，機器不能工作。	殘留紙屑鎖死感應開關。	把開關撥到“REV”檔，反轉清理紙屑。
4	紙放入入紙口後機器不工作。	紙放入入紙口後，一邊進入入紙口，但其餘部分並未感應到感應開關。	調整紙的放入方向，使感應開關能被感應到。
5	堵紙，機器停止轉動。	1.放入的紙張大於最大碎紙張數。 2.馬達受堵使溫度升高，機器達到溫控保護停止工作。	1.開關撥到“REV”，把紙退出。 2.拔掉插頭使機器停止一段時間冷卻。
6	放入一張紙後機器不轉動或碎紙過程中停止轉動。	紙太薄，太軟，太潮濕，太皺而不能感應感應開關。	1.把紙折疊後再放入。 2.開關撥到“REV”，把紙退出。

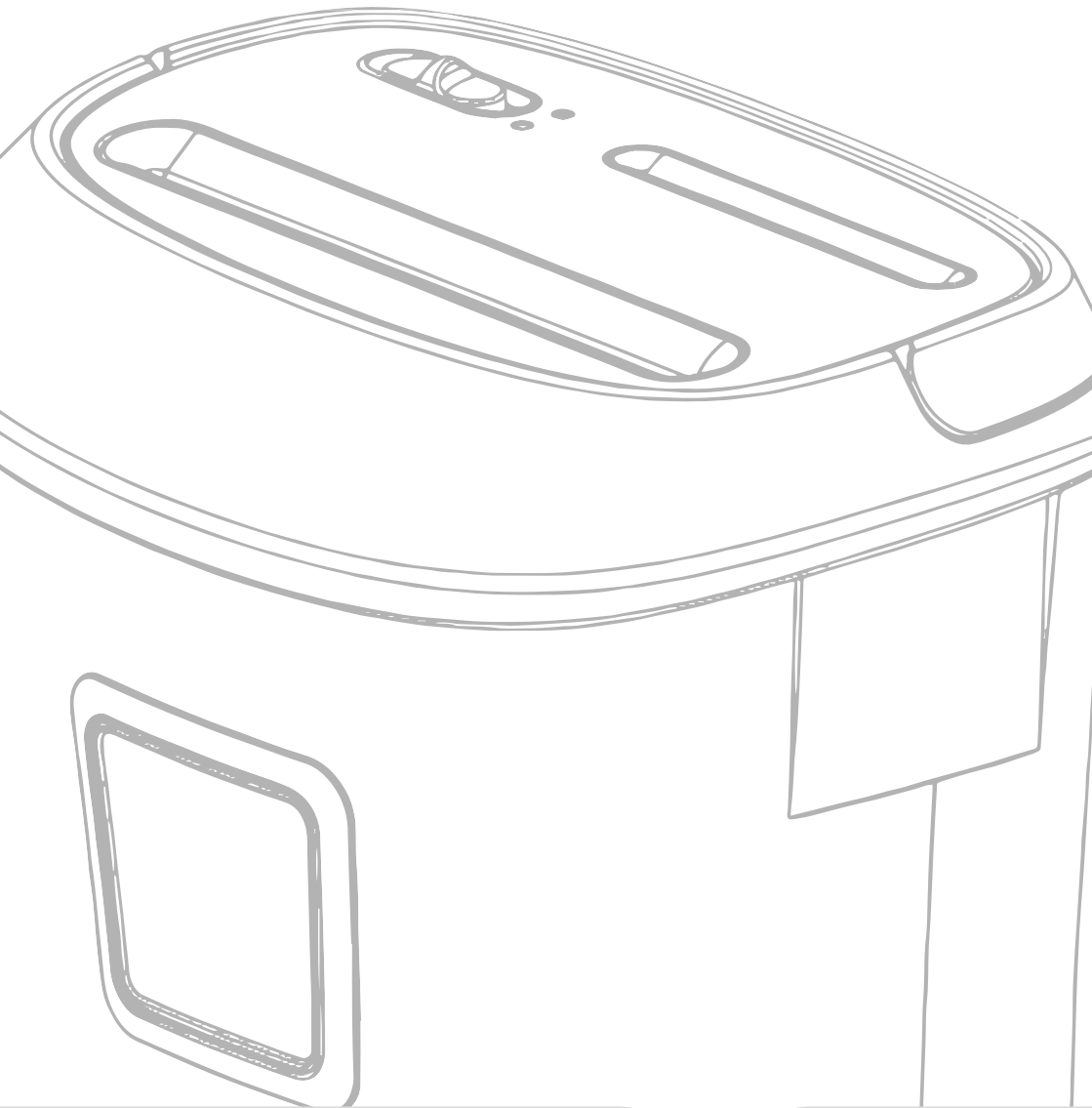
## 垃圾處理

划杠垃圾桶的標志表明，電動機器不能當一般家用垃圾處理。請您將該機器送到有許可的回收站進行廢物環保處理。



## 保質

該機器的保質期為24個月。  
請您務必保留購物發票和原包裝。  
有問題請務必與您的供貨商聯絡。



Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG  
Werftstraße 9  
30163 Hannover - Germany  
[www.geha.de](http://www.geha.de)